



Guia do Usuário



Título do Documento e Número da Peça

Guia do Usuário da Microline 390/391 Turbo

Peça No. 59336701 rev. 1.1

Isenção de Responsabilidade

Foram feitos todos os esforços possíveis para garantir que as informações neste manual sejam completas, precisas e atualizadas. A Oki Data não assumirá responsabilidade por resultados de erros além do seu controle. A Oki Data tampouco pode garantir que mudanças em software e equipamentos efetuadas por outros fabricantes e referenciadas neste guia não irão afetar a aplicabilidade das informações nele contidas. Referências feitas a produtos de software fabricados por outras empresas não significam necessariamente uma aprovação pela Oki Data.

Informações sobre Direitos Autorais

Copyright 2001 por Oki Data. Todos os direitos reservados.

Edição revisada em 2001

Escrito e produzido pelo Departamento de Treinamento e Publicações da Oki Data.

Informações para Contato

Por favor, envie qualquer comentário referente a esta publicação para:

Endereço para Correspondência

Oki Data Americas, Inc.
Training & Publications Dept. (Departamento de Treinamento e Publicações)
2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054-4620

Endereço de e-mail

pubs@okidata.com

Site da Web

Por favor, visite o site da web em vários idiomas da Oki Data no endereço: **<http://www.okiprintingsolutions.com>**

Informações sobre Marca Registrada

OKI, Oki Data e MICROLINE são marcas registradas da Oki Electric Industry Company, Ltd.

Epson é marca registrada da Epson America, Inc.

IBM é marca registrada da International Business Machines Corp.

Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

Índice

Dicas Úteis	7	Identificação das Peças: Alimentação por Cima	
Economia de Dinheiro	8	(Folha Avulsa)	16
Economia de Dinheiro: Corte de Formulários	8	Luzes do Painel Frontal	17
Economia de Dinheiro: Modo de Rascunho	8	Teclas do Painel Frontal	18
Economia de Tempo	9	Instalação	19
Economia de Tempo: Suporte pela Internet	9	Dicas de instalação	19
Economia de Tempo: Modo de Rascunho	9	Visão geral sobre a Instalação	20
Economia de Tempo: Posicionar o Papel	9	Local da Instalação	20
Economia de Tempo: Movimentação Através do Menu	9	Personalização da Instalação	21
Dicas de Operação	10	Desembalagem do Aparelho	23
Dica de Operação: Margem Superior	10	Travas de Transporte	24
Dica de Operação: Girar o Botão de Movimentação do		Cartucho de Fita	25
Cilindro	11	Manuseio do Cartucho de Fita	26
Dica de Operação: Controlar o Acesso à Impressora	11	Auxílio de Emergência para o Cartucho de Fita	26
Introdução	12	Conexões ao Computador	27
Recursos da Impressora	13	Conexões à Fonte de Energia	28
Identificação das Peças	14	Alimentação de Papel	29
Número de Série da Impressora	14	Emulações	33
Identificação das Peças:Alimentação por Trás		Teste da Impressora	34
(Formulários contínuos)	15	Teste de Amostra das Fontes	35
		Execução do Teste ASCII	36

Drivers de Impressão	37	Posicionar o Papel	51
Seleção dos Drivers de Impressão	37	Alteração de Percursos do Papel	52
Obtenção dos Drivers	37	Formulários contínuos para alimentação de folha avulsa ..	52
Instalação dos Drivers de Impressão	37	Alimentação de folha avulsa para formulários contínuos ..	52
Utilização da Impressora	38	Distanciamento do Cabeçote	53
Margem Superior (TOF)	38	Distanciamento do Cabeçote Expandido	54
Margem superior (TOF) e Corte de Formulários	39	Qualidade de impressão	58
Status do Corte de Formulários		Reinicialização da Impressora	59
(LIGADO ou DESLIGADO)	39	Tamanho de Caractere	60
Configuração de Margem Superior e Corte de Formulários		Modo Menu	61
para LIGADO (Etapa A)	40	Movimentação Através do Menu	62
Configuração de Margem Superior e Corte de Formulários		Movimentação para a Frente	62
para DESLIGADO (Etapa B)	42	Movimentação para Trás	62
Alteração Temporária da Margem Superior	44	Reinicialização do Menu para os Padrões de Fábrica	63
Reinicializar a Margem Superior para o		Impressão das Configurações do Menu	63
Padrão de Fábrica	45	Alteração das Configurações do Menu	64
Impressora LIGADA	45	Tabela de Configurações do Menu	65
Impressora DESLIGADA	45	Explicações de Itens do Menu	70
Corte de Formulários	46	Manutenção	73
Alteração da Configuração do Corte de Formulários	47	Substituição do Cartucho de Fita	73
Corte de formulários automático	48	Limpeza da Impressora	74
A tecla TEAR e o Corte de formulários automático	48	Bloqueios de Papel	75
Corte de Formulários Manual	49	Solução de Problemas	80
A Tecla TEAR	50		
Corte de Formulários Configurado para DESLIGADO	50		
Corte de Formulários Configurado para LIGADO	50		

Informações Gerais	80	Problema 9:	
Suporte pela Internet	80	A luz ALARM está acesa e a luz Character Pitch 15	
Lista de Problemas	81	[Tamanho de caractere 15] está piscando.	85
Problema 1:		Problema 10:	
Os arquivos do meu processador de texto não são		A impressora precisa de papel, mas a luz ALARM não	
impressos do modo configurado no menu e		está acesa e não consigo alimentar o papel.	85
no painel frontal.	82	Problema 11:	
Problema 2:		As teclas Print Quality [Qualidade de impressão] e	
Nada acontece quando a impressora é ligada.	83	Character Pitch [Tamanho de caractere] no painel	
Problema 3:		frontal não funcionam.	85
A impressora não imprime quando o		Problema 12:	
computador envia dados	83	O papel de formulário contínuo adere ao separador do	
Problema 4:		papel.	85
Estão aparecendo símbolos estranhos, fontes incorretas,		Especificações	86
etc., quando tento imprimir um documento.	83	Assistência Técnica e Suporte:	91
Problema 5:		Informações Gerais	91
A tinta fica borrada no papel quando são impressos		Documentação	92
formulários estreitos.	84	Locais de Aquisição	92
Problema 6:		Suporte pela Internet	93
Após instalar uma nova fita a impressão		www.okidata.com	93
ficou borrada e com listras.	84	my.okidata.com	93
Problema 7:		Suporte por Telefone	94
A luz ALARM está piscando.	84	Centros de Assistência Técnica	95
Problema 8:		Assistência Técnica e Suporte: Estados Unidos e Canadá ...	96
A luz ALARM está acesa e a luz Character Pitch 10		Assistência Técnica e Suporte: América Latina	97
[Tamanho de caractere 10] está piscando.	84		

Acessórios	98
Aquisição de Acessórios	98
Acessórios: Números das Peças	99
Consumíveis: Números das Peças	99
Opções: Números das Peças	99
Peças de Reposição: Números das Peças	100
Documentação: Números das Peças	100
Códigos de Controle da Impressora.....	101
Comandos da Epson LQ	102
Comandos da IBM Proprinter	104
Index	111



Dicas Úteis

Sua impressora possui muitos recursos e capacidades para ajudá-lo a

- economizar dinheiro
- economizar tempo
- operar o aparelho

Esta seção resume os recursos e capacidades diretamente ligados à economia de dinheiro e de tempo.

São fornecidos mais detalhes sobre esses recursos e capacidades em outras seções deste documento.

Você pode desejar usar algumas de nossas Dicas úteis quando trabalhar com a impressora.

Economia de Dinheiro

Economia de Dinheiro: Corte de Formulários

O recurso Corte de formulários permite que uma página impressa (alimentação por trás, formulário contínuo) seja destacada sem desperdício de papel ou ajuste da impressora.

O Corte de formulários move automaticamente o papel da posição inicial de impressão para a posição de destacar, após um intervalo de tempo (que pode ser selecionado através do menu).

O topo da página (perfuração) é nivelado com a barra de corte. A barra de corte está localizada sob a parte superior transparente da tampa de acesso.

O papel permanece na posição de destacar até que a impressora receba mais dados. Então, o papel se move novamente para baixo para a impressão (volta para a posição inicial de impressão).

Quando a impressão é interrompida, o papel irá avançar até a posição de destacar.

Este recurso normalmente está desligado.

As configurações de Corte de formulários e de Margem superior interagem.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Corte de formulários e Utilização da impressora, Margem superior.”

Economia de Dinheiro: Modo de Rascunho

Quando imprimir rascunhos de documentos, use os modos Rascunho em alta velocidade ou Rascunho em supervelocidade. Esses modos usam menos tinta que os modos Utilitário ou Qualidade ótima de impressão, prolongando a vida útil da fita. Os modos de rascunho também apresentam impressão em altas velocidades, reduzindo o tempo necessário para concluir uma tarefa de impressão.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Qualidade de impressão.”

Economia de Tempo

Economia de Tempo: Suporte pela Internet

A Oki Data oferece suporte através da Internet.

O site da web principal da Oki Data, www.okidata.com, é a porta de entrada para os produtos e serviços da Oki Data. my.okidata.com é uma área do site da web da Oki Data planejada para ajudá-lo a personalizar as informações e os serviços que recebe da Oki Data.

Você pode localizar informações como quiser, a qualquer hora.

Para obter mais informações, consulte “Assistência técnica e suporte, Suporte pela Internet.”

Economia de Tempo: Modo de Rascunho

Quando imprimir rascunhos de documentos, use os modos Rascunho em alta velocidade ou Rascunho em supervelocidade. Os modos de rascunho apresentam impressão em altas velocidades, reduzindo o tempo necessário para concluir uma tarefa de impressão. Esses modos também usam menos tinta que os modos Utilitário ou Qualidade ótima de impressão, prolongando a vida útil da fita.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Qualidade de impressão.”

Economia de Tempo: Posicionar o Papel

O recurso Posicionar o papel da impressora permite que você imprima uma página de folha única (folha de corte) sem remover da impressora a alimentação contínua de papel.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Posicionar o papel.”

Economia de Tempo: Movimentação Através do Menu

Quando a impressora está no Modo Menu, é possível a movimentação para a frente ou para trás através do menu.

Para mover para a frente, pressione GROUP, ITEM, ou Set, conforme sua necessidade.

Para mover para trás, pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT e, em seguida, GROUP, ITEM, ou Set, conforme sua necessidade.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Dicas de Operação

Dica de Operação: Margem Superior

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior será desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *Sempre verifique o status da configuração do menu*
- *Corte de formulários ANTES de configurar a Margem superior. Consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”*

A Margem superior define a posição de início de impressão para a impressora. Ela pode ser ajustada em incrementos de 1/144 de polegada. O ajuste é limitado para evitar bloqueios de papel.

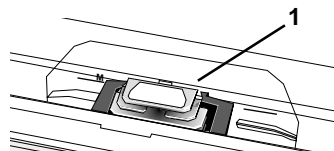
A Margem superior pode ficar com o valor padrão de fábrica (1 polegada), ser alterada para uma única tarefa de impressão ou ser configurada para um novo padrão (permanente).

A primeira linha é impressa na linha vermelha da proteção plástica do papel (1) no cabeçote de impressão.

As configurações de Margem superior e Corte de formulários da impressora interagem.

A configuração da Margem superior depende do status da configuração do menu Corte de formulários.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Margem superior (TOF).”



Dica de Operação: Girar o Botão de Movimentação do Cilindro

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro*
- *quando a impressora estiver ligada, a Margem superior será desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*

Dica de Operação: Controlar o Acesso à Impressora

É possível controlar o acesso à impressora alterando a configuração da Operação do painel do operador (no menu).

Quando a Operação do painel do operador é configurada para Operação completa (o padrão de fábrica), todas as teclas do Painel frontal funcionarão.

Quando a Operação do painel do operador for configurada para Operação limitada, as teclas PRINT QUALITY [Qualidade de impressão] e CHARACTER PITCH [Tamanho de caractere] não funcionarão. Isto evita que essas configurações sejam alteradas a partir do painel de controle quando várias pessoas estiverem usando a impressora.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da Impressora, Modo Menu, Tabela de Configurações do Menu, Instalação, Operação do Painel do Operador.”

Introdução

Obrigado por adquirir esta impressora.

Esta robusta impressora de nove agulhas pode atender as necessidades de ambientes exigentes e hostis. O distanciamento do cabeçote expandido, a capacidade destaque zero e os múltiplos percursos de alimentação de papel permitem que a impressora funcione com uma grande variedade de materiais de impressão, incluindo formulários de 6 vias. A impressora proporcionará muitos anos de serviços eficientes e confiáveis.

Além dos muitos recursos padrão disponíveis, os opcionais podem expandir as capacidades do aparelho.

Para obter informações sobre os opcionais, consulte “Acessórios.”

Oki Data na Internet

Os sites da Web da Oki Data oferecem as informações mais correntes disponíveis sobre seu produto.

Nos sites da Web da Oki Data está disponível uma versão online deste documento para exibição e para fazer o download.

A Oki Data está na Internet em:

- www.okidata.com
- my.okidata.com

Para obter mais informações sobre os sites da Web da Oki Data, consulte “Assistência Técnica e Suporte pela Internet.”

Recursos da Impressora

- Operação estável e super-confiável: Tempo médio entre falhas (MTBF, Mean Time Between Failures) de 10.000 horas!
- Distância do cabeçote expandida para manuseio de formulários com até 0,031" (0,79 mm) de espessura através do percurso de alimentação por baixo utilizando o opcional sistema de arrasto.
- Manuseio de papel avançado, com sistema de tração (empurra) por trás interno e capacidade de formulários com destaque zero.
- Velocidades de impressão:
 - 312 caracteres por segundo (cps) em modo Utilitário
 - 103 caracteres por segundo (cps) em modo LQ
- Compatibilidade reversa de 100% com as impressoras Microline 390/391.

Identificação das Peças

As peças aqui identificadas são peças da unidade que você usará durante a operação normal.

Para verificar os acessórios (consumíveis, opcionais, peças de reposição e documentação), consulte “Acessórios.”

Número de Série da Impressora

O número de série da impressora encontra-se na etiqueta na parte traseira do aparelho.

Na etiqueta está escrito “S/N.”

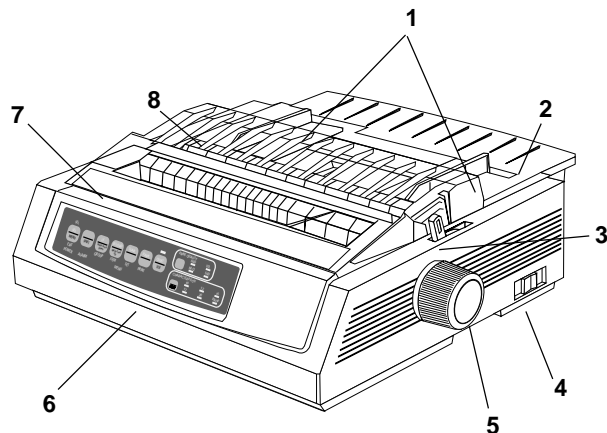
Um exemplo de número de série é: 401A0154693.

- ! ***Você precisará informar o número de série da impressora se o aparelho precisar ser atendido pela assistência técnica.***

Acompanhando qualquer solicitação ou reclamação de manutenção deve haver um recibo por escrito para o produto, apresentando a data de aquisição, o nome do representante e o número de série e modelo do produto para que sejam executados os serviços cobertos pela Garantia Limitada.

Identificação das Peças:Alimentação por Trás (Formulários contínuos)

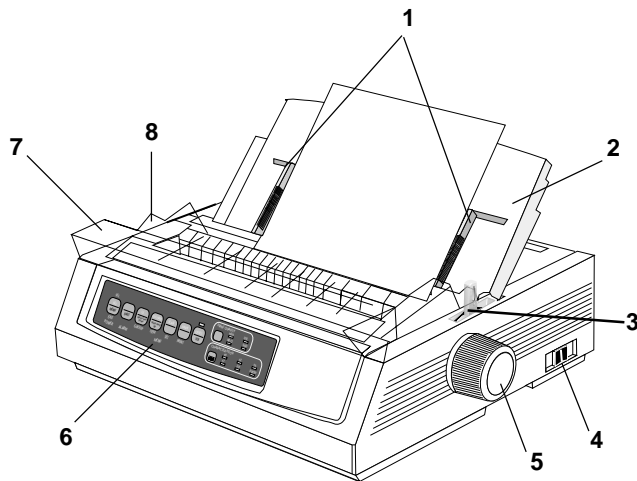
- 1 Guias para o Papel
- 2 Separador do Papel
- 3 Alavanca de Papel
- 4 Chave Liga-Desliga
- 5 Botão de Movimentação do Cilindro
- 6 Painel de Controle
- 7 Tampa Acústica
- 8 Tampa de Acesso



- ! **Mova a alavanca de papel para a posição marcada**
- **“REAR” [traseira].**
- Para usar a alimentação por trás, a alavanca de papel fica na direção da frente da impressora.**

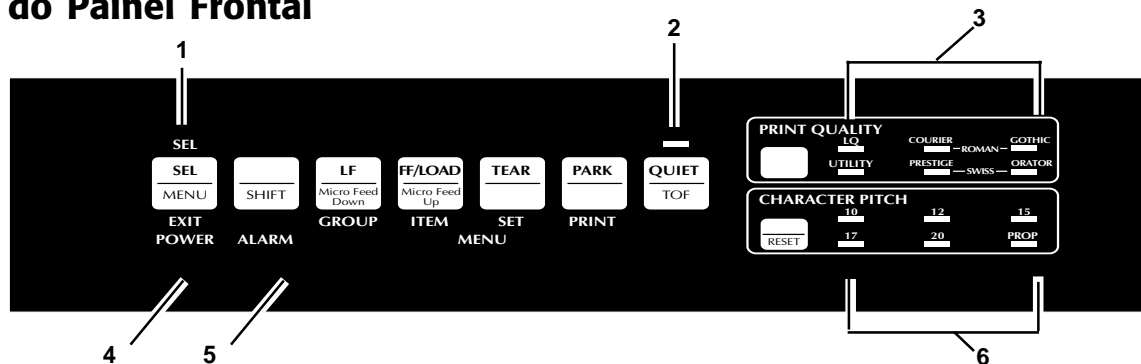
Identificação das Peças: Alimentação por Cima (Folha Avulsa)

- 1 Guias para o Papel
- 2 Separador do Papel
- 3 Alavanca de Papel
- 4 Chave Liga-Desliga
- 5 Botão de Movimentação do Cilindro
- 6 Painel de Controle
- 7 Tampa Acústica (Aberta)
- 8 Tampa de Acesso



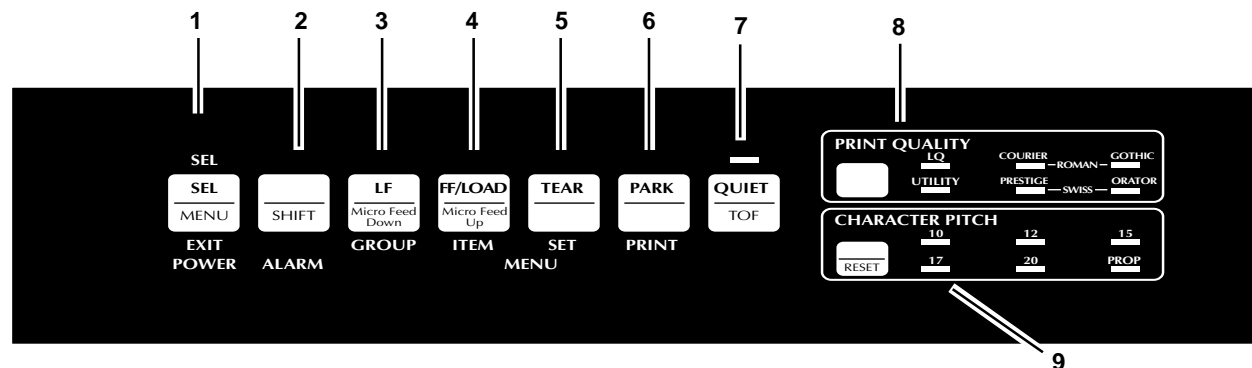
- ! *Mova a alavanca de papel para a posição marcada*
- *“TOP” [superior].*
A alavanca de papel fica na direção da traseira da impressora.

Luzes do Painel Frontal



- 1 SEL:** Acesa = impressora selecionada, pronta para receber dados
Pisca = impressora em modo Supressão de impressão
Apagada = impressora desativada (não pode receber dados)
- 2 QUIET [silencioso]:** Acesa = a impressora está em estado Silencioso.
- 3 UTL / LQ :** Indicam a qualidade de impressão selecionada.
- 4 POWER [alimentação]:** Acesa = a impressora está ligada.
- 5 ALARM [alarme]:** Acesa = há uma condição de erro:
 - sem papel (sem que haja outras luzes piscando)
 - bloqueio de papel, se a luz 15 cpi também estiver piscando
 - a alavanca de papel está virada para a posição errada se a luz 10 cpi também estiver piscando.
 - Pisca = condição de erro. Desligue e ligue a impressora; se a luz continuar piscando, entre em contato com o representante da assistência técnica.
- 6 10 / 12 / 15 / 17 / 20 / PROP:**
Indica o tamanho de caractere selecionado.

Teclas do Painel Frontal



- 1 SEL: Seleciona/desativa a impressora (impressora On-line / Off-line). Pressione e mantenha pressionada na partida junto com a tecla SHIFT para ativar o Modo Menu.
- 2 SHIFT: Pressione e mantenha pressionada enquanto pressiona outra tecla para ativar a função alternada para aquela tecla (por exemplo, “Micro alimentação para baixo” para a tecla LF).
- 3 LF: Move o papel uma linha para cima: pressione e mantenha pressionada esta tecla para fazer avanços de linha repetitivos. Mantenha essa tecla pressionada na partida para ativar o teste das fontes.
- 4 FF/LOAD [FF/alimentar]: Alimenta/ejeta folhas soltas de papel; alimenta papel de formulário contínuo ou avança para a próxima página.
- 5 TEAR: Move o papel de formulário contínuo para cima para destacar ou volta para baixo para impressão.
- 6 PARK: Retira o papel de formulário contínuo do percurso.
- 7 QUIET [silencioso]: Ativa e desativa o Modo Silencioso. Mantenha essa tecla pressionada na partida para ativar a Execução do Teste ASCII.
- 8 PRINT QUALITY [qualidade de impressão]: Seleciona a qualidade de impressão e a fonte.
- 9 CHARACTER PITCH [tamanho de caractere]: Seleciona o tamanho dos caracteres. Usada juntamente com a tecla SHIFT para reinicializar a impressora e apagar o buffer.

Instalação

Dicas de instalação

- Leia cuidadosamente as instruções operacionais e de instalação contidas neste documento. Guarde este documento para referência futura.
- Leia e siga todas as etiquetas de atenção e as instruções contidas na própria impressora.
- Coloque a impressora em uma superfície fixa e firme. Se você colocar a impressora sobre algo instável, ela pode cair e ficar danificada. Se você colocar a impressora sobre uma superfície flexível (a exemplo de um tapete, sofá ou cama) as aberturas podem ficar bloqueadas, provocando superaquecimento.
- A impressora deve ser instalada próxima a tomada da fonte de energia que permanecerá facilmente acessível.
- Verifique se a fonte de energia coincide com o valor nominal listado na parte traseira da impressora. Se você não estiver seguro, verifique junto ao representante ou com a concessionária de energia elétrica local.
- A impressora tem um plugue de 3 pinos aterrado, como recurso de segurança e encaixa somente em uma tomada aterrada. Se não conseguir plugá-lo, provavelmente você está diante de uma tomada não aterrada mais antiga. Entre em contato com um eletricista para substituir por uma tomada aterrada. Não utilize adaptadores para anular o aterramento.
- Para evitar danos ao cabo de força, não coloque nada sobre ele nem coloque-o no percurso de passagem das pessoas. Se o cabo for danificado ou desgastar, substitua imediatamente.

- Se você estiver utilizando um cabo de extensão ou régua de tomadas com a impressora, verifique se o total de ampères requeridos por todos os equipamentos na extensão é menor que os valores nominais de corrente da extensão. De modo geral, o valor nominal de corrente total de todos os equipamentos plugados em qualquer linha de alimentação individual não deve exceder 15 ampères. Não exceda este valor a menos que você saiba que a tomada elétrica em que seu equipamento está plugado tem valor nominal de corrente acima de 15 ampères.
- Para proteger a impressora do superaquecimento, verifique se as aberturas na impressora estão bloqueadas. Não coloque a impressora sobre ou próxima a fontes de calor, a exemplo de radiadores ou bocas de ar quente. Se você colocar a impressora dentro de alguma caixa, verifique se ela está bem ventilada.

Visão geral sobre a Instalação

Para instalar sua nova impressora, siga as instruções das seções “Instalação, Local da instalação” até “Instalação, Drivers de impressão” deste documento. Você deve completar essas etapas para a impressora funcionar corretamente.

Se você adquiriu um pacote opcional para a impressora, consulte a documentação recebida com esse opcional para conhecer as instruções de instalação.

Local da Instalação

- Coloque a impressora sobre uma superfície firme e fixa.
- Deixe espaço suficiente de cada lado do aparelho para ter acesso fácil ao botão de movimentação do cilindro e aos vários percursos de alimentação do papel.
- Verifique se nas proximidades está disponível uma tomada de fonte de energia.

Personalização da Instalação

A impressora tem muitas configurações (padrões) que não precisam ser alteradas como parte de uma instalação padrão.

No entanto, é possível que você precise ajustar as configurações para acomodar seus padrões.

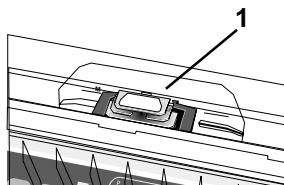
Algumas das configurações que pode ser necessário ajustar como parte de sua instalação são as seguintes:

- Margem Superior (TOF)
- Percurso do Papel
- Distanciamento do Cabeçote

Para ajustar essas configurações, consulte a seção apropriada em “Utilização da Impressora.”

Margem Superior (TOF)

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *O parâmetro padrão de fábrica para a Margem superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página.*
- ! *O software pode imprimir a primeira linha de impressão acima ou abaixo de onde o TOF está configurado. É possível que você precise ajustar o TOF para atender as necessidades de seu software. Utilize os procedimentos descritos em “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”*
- ! *A primeira linha é impressa na linha vermelha da proteção plástica do papel (1) no cabeçote de impressão.*



As configurações de Margem superior e Corte de formulários da impressora interagem.

A configuração da Margem superior depende do status da configuração do menu Corte de formulários.

Se o recurso Corte de formulários estiver ativado (configurado para LIGADO), configure a Margem superior usando “Utilização da impressora, Configuração da Margem superior, Corte de formulários LIGADO (etapa A).”

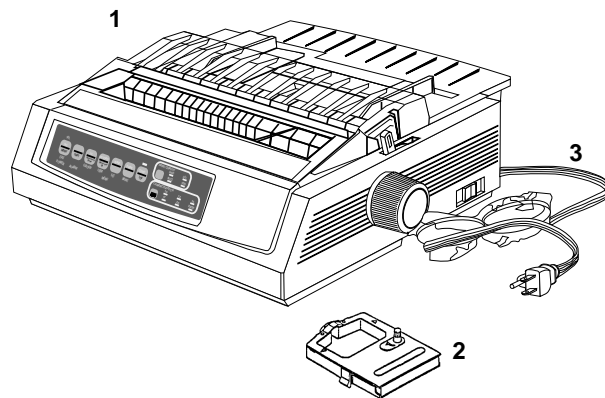
Se o recurso Corte de formulários NÃO estiver ativado (configurado para DESLIGADO), configure a Margem superior usando “Utilização da impressora, Configuração da Margem superior, Corte de formulários DESLIGADO (etapa B).”

Desembalagem do Aparelho

Antes de começar, verifique se todos os itens relacionados abaixo estão incluídos na embalagem.

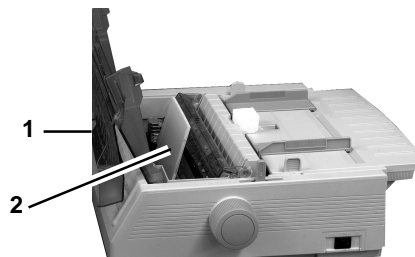
- ! *Se houver algum item ausente, entre em contato com seu representante imediatamente. Guarde os materiais da embalagem e a caixa de papelão para o caso de precisar enviar ou transportar a unidade.*

- 1 Impressora
- 2 Cartucho de fita
- 3 Cabo de energia

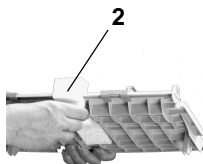
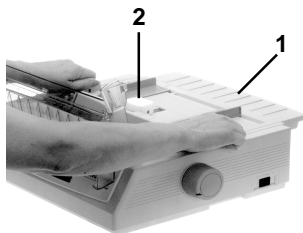


Travas de Transporte

- 1 Abra a tampa de acesso (1). Remova a trava de transporte do cabeçote de impressão (2) e a fita.



- 2 Pegue as abas e levante o separador do papel (1). Remova a trava de transporte (2).



- 3 Instale o separador do papel.

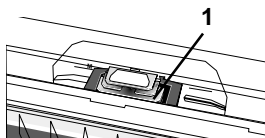


- ! **Guarde os materiais da embalagem e a caixa de papelão para o caso de precisar enviar ou transportar a unidade.**

Cartucho de Fita

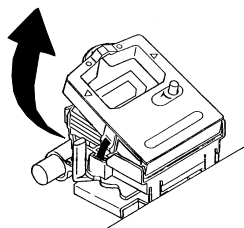
1 Verifique se a impressora está **DESLIGADA**.

2 Centralize o cabeçote de impressão (1).



3 Se você estiver substituindo a fita de impressão: balance a frente do cartucho para cima e para fora do cabeçote de impressão, a seguir, levante o cartucho para fora e descarte-o.

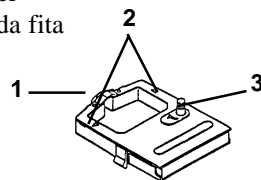
! **Atenção! O cabeçote de impressão pode estar QUENTE!**



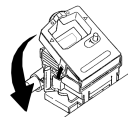
4 Desembale o cartucho de fita

! **Importante! NÃO remova a proteção da fita!**

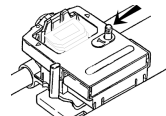
- 1 Proteção da fita
- 2 Pontos de prender
- 3 Pino de avanço da fita



5 Instale o novo cartucho de fita.



6 Vire o pino de avanço da fita na direção da seta para eliminar qualquer possível folga da fita.



Manuseio do Cartucho de Fita

- Mantenha os cartuchos de fita nova em suas embalagens até o momento em que forem usadas.
- Ao substituir o cartucho de fita, reutilize a embalagem para descarte do cartucho de fita antiga.
- Tenha cuidado ao remover o cartucho de fita. Não deixe tocar na roupa nem em materiais porosos. A tinta da fita pode provocar manchas permanentes.
- A tinta da fita na pele ou na roupa normalmente pode ser retirada com água e sabão.

Auxílio de Emergência para o Cartucho de Fita

Caso ocorra contato com os olhos.

Lave os olhos com grande quantidade de água durante 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas com os dedos. Procure atendimento médico.

Caso ocorra contato com a pele.

Lave completamente com água e sabão.

Conexões ao Computador

Estão disponíveis três tipos de interface para a impressora.

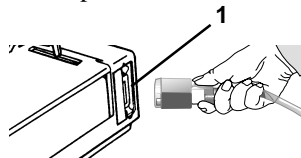
- Paralela
- Serial (25 pinos)
- Rede (RJ45)

Conecte o cabo da interface na porta apropriada no computador.

- ! *As normas da FCC requerem o uso de um cabo blindado com comprimento inferior a seis pés. (1,8 m). Um cabo paralelo compatível com IEE 1284 é necessário para suportar as comunicações bidirecionais.*

Se você adquiriu a opcional Interface serial, consulte a folha de instruções fornecida com ela.

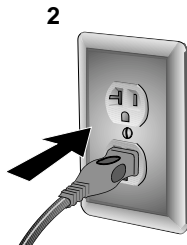
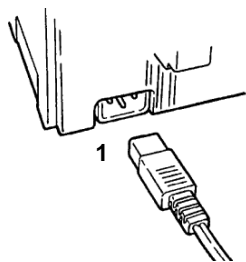
- 1 Plugue o cabo da interface na porta paralela (1) prendendo-o com as presilhas.



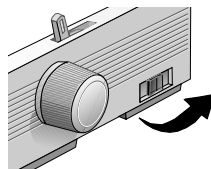
- 2 Conecte a outra extremidade do cabo no computador.

Conexões à Fonte de Energia

- 1 *Verifique se tanto a impressora quanto o computador estão DESLIGADOS.*
- 2 Plugue o cabo de energia na traseira da impressora (1), a seguir, plugue em uma tomada aterrada (2).



- 3 Ligue a impressora.



Alimentação de Papel

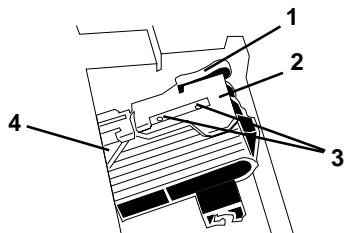
Alimentação por Trás, Formulários Contínuos

Use o percurso Alimentação por trás para impressão em papel de formulário contínuo de espessura simples.

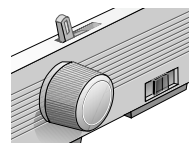
Use o percurso de folha única (alimentação por cima) para elementos gráficos ou para quadros.

- ! *Se houver papel no percurso do papel, certifique-se de removê-lo antes de instalar papel para alimentação por trás.*

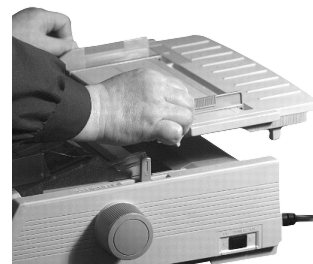
- 1 Trava
- 2 Protetor dos pinos de arrasto superior
- 3 Pinos
- 4 Protetor dos pinos de arrasto inferior



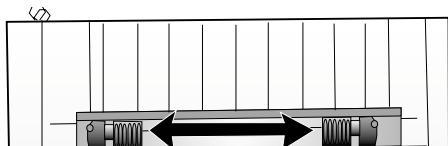
- 1 Mova a alavanca de papel para a posição marcada “REAR.”



- 2 Pegue as abas e levante o separador do papel.



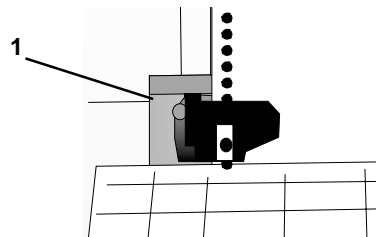
- 3** Puxe para cima nas travas e abra os protetores dos pinos de arrasto. A seguir, mova o pino de arrasto direito para ajustar a largura do papel.



- 4** Coloque os dois primeiros orifícios no papel sobre os pinos de arrasto em um dos lados. Feche os protetores dos pinos de arrasto.



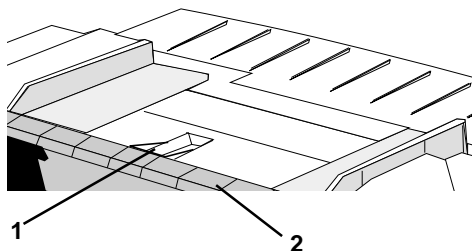
- 5** Mova o pino de arrasto esquerdo para alinhar a margem do papel com a marca de referência apropriada (1). A seguir, empurre de volta a trava.



- 6** Ajuste a posição do pino de arrasto direito para centralizar os orifícios no papel nos pinos. A seguir, empurre de volta a trava direita.



- 7 Instale o separador do papel. Coloque a guia de metal (1) no conjunto destacável do cilindro (2).



- 8 Pressione a tecla FF/LOAD. O papel avança na impressora.

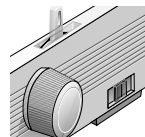
- ! *O parâmetro padrão de fábrica para a Margem superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página. Para alterar a configuração, consulte “Utilização da impressora, Margem superior (TOF).”*

Alimentação por Cima (Folhas Avulsas)

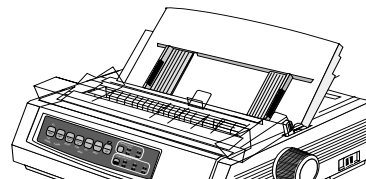
Use o percurso folha avulsa para papel timbrado, memorandos e envelopes individuais.

- ! *Se você tiver papel de formulário contínuo no percurso,*
● *pressione PARK para removê-lo antes de alimentar folhas avulsas.*

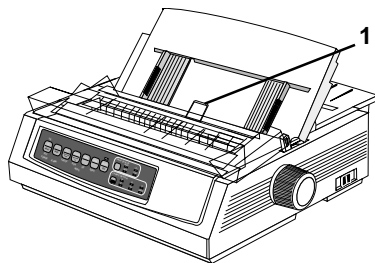
- 1 Verifique se a impressora está ligada e desativada (luz SEL desligada).
- 2 Coloque a alavanca de papel na posição marcada “TOP.”



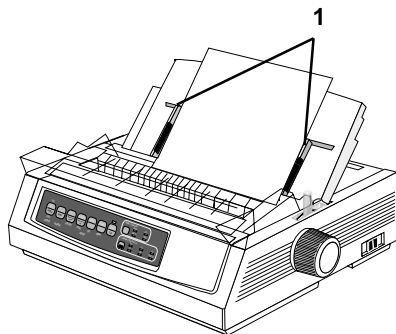
- 3 Abra a tampa do carro. Levante o separador do papel para a posição de folha avulsa.



- 4 Verifique se a guia de alimentação metálica (1) está presa na guia de folha.



- 5 Ajuste as guias de alimentação de papel (1) para a largura do papel. Coloque uma folha de papel no separador. O papel avançará na impressora.



! **Importante!**

- Se o papel não avançar, remova-o. Verifique a posição da alavanca de papel. Verifique se a luz ALARM está acesa: Se estiver piscando, mantenha pressionada a tecla SHIFT e pressione a tecla CHARACTER PITCH (RESET). Recarregue a folha de papel.
- O parâmetro padrão de fábrica para a Margem superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página. Para alterar a configuração, consulte “Utilização da impressora, Margem superior (TOF).”

Emulações

Emulações Disponíveis

A impressora tem três emulações:

- Epson® LQ
- IBM® Proprinter — *configuração de fábrica*

Alteração das Emulações

- 1 Verifique se o papel está carregado.
- 2 Pressione a tecla SHIFT + SEL. A impressora entra no Modo Menu.
- 3 Pressione a tecla LF. A seguinte linha imprime:
Controle da Impressora Modo de
Emulação IBM PPR
- 4 Pressione a tecla TEAR consecutivamente até que a emulação que você deseja selecionar apareça impressa na coluna direita.
- 5 Pressione a tecla SHIFT + SEL para salvar a configuração e sair do modo menu.

Teste da Impressora

A execução dos auto-testes da impressora é uma boa maneira de verificar a instalação da impressora.

Os dois auto-testes são os seguintes:

- Teste de amostra das fontes
- Execução do teste ASCII

- ! *Microline 391 Turbo (modelo de carro largo)*
- *Se você estiver usando papel de 8,5 polegadas para executar o teste, verifique se a seleção da largura do papel no menu da Impressora está configurada para 8,5 polegadas. Caso contrário, a impressão no cilindro pode danificar a impressora. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações de Itens do menu.”*

Teste de Amostra das Fontes

- ! **Microline 391 Turbo (modelo de carro largo)**
- *Se você estiver usando papel de 8,5 polegadas para executar o teste, verifique se a seleção da largura do papel no menu da Impressora está configurada para 8,5 polegadas. Caso contrário, a impressão no cilindro pode danificar a impressora. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações de Itens do menu.”*

O teste de amostra das fontes imprime uma amostra das fontes padrão para a impressora.

O topo da impressão traz o modelo da impressora, emulação, código de país, interface e nível de revisão de firmware para a impressora.

Para executar o teste:

- Desligue a impressora, a seguir, pressione e mantenha pressionada a tecla LF enquanto liga a impressora novamente.



Para encerrar o teste:

- Pressione a tecla SEL.



Execução do Teste ASCII

- ! **Microline 391 Turbo (modelo de carro largo)**
- *Se você estiver usando papel de 8,5 polegadas para executar o teste, verifique se a seleção da largura do papel no menu da Impressora está configurada para 8,5 polegadas. Caso contrário, a impressão no cilindro pode danificar a impressora. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações de Itens do menu.”*

A execução do teste de impressão ASCII produz uma impressão contínua de todos os 96 caracteres ASCII em um padrão circular. Será utilizado o estilo de tipo configurado no menu da impressora.

Use a execução do teste ASCII para verificar o seguinte.

- Qualidade de impressão
 - Através do comprimento total de uma linha
 - Do topo até a parte inferior da página
- Espaçamento de linha
- Formação de caractere

O topo da impressão traz o modelo da impressora, emulação, código de país e nível de revisão de firmware.

Para executar o teste:

- Desligue a impressora, a seguir, pressione e mantenha pressionada a tecla QUIET enquanto liga a impressora novamente.



Para encerrar o teste:

- Pressione a tecla SEL.



Drivers de Impressão

Seleção dos Drivers de Impressão

Antes de usar a impressora, você deve selecionar o driver de impressão correto no software. Se você selecionar o driver errado, aparecerão caracteres estranhos, fontes incorretos, etc.

! **Consulte a documentação do software para obter as informações sobre como selecionar um driver de impressão.**

Os drivers abaixo estão relacionados por compatibilidade **decrecente** com sua impressora. *Use o que estiver mais próximo possível do topo da lista.*

Epson LQ

Oki Data ML390/1T Epson

Epson LQ 870/1170

Epson LQ 800/1000

Epson LQ 2500

Epson LQ 1500

Epson FX

IBM Proprinter

Oki Data ML390/1T IBM

IBM Proprinter X24e/XL24e

IBM Proprinter X24/XL24

IBM Proprinter II

IBM Graphics Printer

Obtenção dos Drivers

Estão disponíveis drivers para vários sistemas operacionais.

É possível obter os drivers fazendo o download deles a partir do site da Web em

<http://www.okidata.com>

Instalação dos Drivers de Impressão

Os procedimentos de instalação variam de acordo com o driver selecionado. Siga as instruções fornecidas com o driver selecionado.

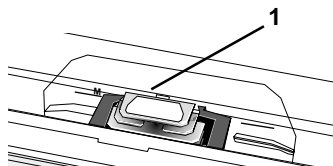
Utilização da Impressora

Margem Superior (TOF)

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *O parâmetro padrão de fábrica para a Margem superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página.*
- ! *O software pode imprimir a primeira linha de impressão acima ou abaixo de onde a TOF está configurada. É possível que você precise ajustar a TOF para atender as necessidades de seu software. Utilize os procedimentos descritos em “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”*

A Margem superior define a posição de início de impressão para a impressora. Ela pode ser ajustada em incrementos de 1/144 de polegada. O ajuste é limitado para evitar bloqueios de papel.

A primeira linha é impressa na linha vermelha da proteção plástica do papel (1) no cabeçote de impressão.



Margem superior (TOF) e Corte de Formulários

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *O software pode imprimir a primeira linha de impressão acima ou abaixo de onde a TOF está configurada. É possível que você precise ajustar a TOF para atender as necessidades de seu software. Utilize os procedimentos descritos em “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”*

As configurações de Margem superior e Corte de formulários da impressora interagem.

A configuração da Margem superior depende do status da configuração do menu Corte de formulários.

Se o recurso Corte de formulários estiver ativado (configurado para LIGADO), configure a Margem superior usando a etapa A.

Consulte “Utilização da impressora, configuração da Margem superior, Status do Corte de formulários LIGADO (etapa A).”

Se o recurso Corte de formulários NÃO estiver ativado (configurado para DESLIGADO), configure a Margem superior usando a etapa B.

Consulte “Utilização da impressora, configuração da Margem superior, Status do Corte de formulários DESLIGADO (etapa B).”

Status do Corte de Formulários (LIGADO ou DESLIGADO)

Antes de configurar a Margem superior, você precisa conhecer o status da configuração do menu Corte de formulários (tanto para LIGADO quanto para DESLIGADO).

Existem duas maneiras de verificar o status da configuração do menu Corte de formulários.

- imprimir o Menu.
- usar a tecla TEAR

Para imprimir o Menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Imprimir as configurações do menu.”

Para usar a tecla TEAR:

- 1 Alimente o papel.
- 2 Pressione a tecla TEAR.
- 3 Se o papel se mover para cima, significa que Corte de formulários está DESLIGADO.

Se o papel se mover para baixo, significa que Corte de formulários está LIGADO.

Configuração de Margem Superior e Corte de Formulários para LIGADO (Etapa A)

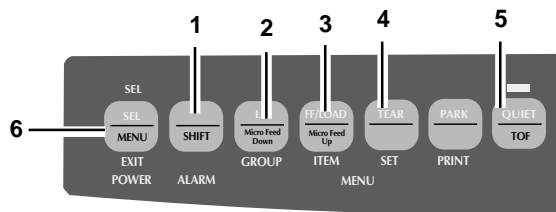
- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *Sempre verifique o status da configuração do menu*
- *Corte de formulários ANTES de configurar a Margem superior. Consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”*

- 1 Ligue a impressora.
- 2 Posicione o papel.
- 3 Com papel fora da unidade (a luz de alarme vermelha deve estar acesa), pressione a tecla SHIFT (1) e QUIET/TOF (5) para reinicializar a Margem superior corrente.
- 4 Pressione a tecla FF/LOAD (3) para alimentar o papel.
- 5 Pressione a tecla SEL/MENU (6) para passar a impressora para Off-line.
A luz SEL apaga-se.
- 6 Aguarde até que o papel mova-se para cima até a posição destacar, a seguir, pressione e mantenha pressionada a tecla TEAR (4).
O papel move-se para a Margem superior corrente.
Continue mantendo pressionada a tecla TEAR.
- 7 Pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT e solte a tecla TEAR.

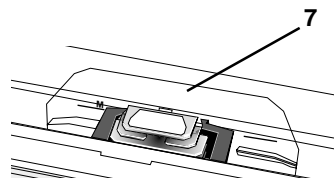
- 8 Conforme continua mantendo pressionada a tecla SHIFT, pressione a tecla LF / Micro Feed Down (2), ou a tecla FF/LOAD / Micro Feed Up (3), dependendo de qual direção você quer mover o papel para alinhar a Margem superior.

Pressione a tecla LF / Micro Feed Down para diminuir o espaçamento (move a Margem superior para mais acima). O papel move-se para baixo.

Pressione a tecla FF/LOAD / Micro Feed Up para aumentar o espaçamento (move a Margem superior para mais baixo). O papel move-se para cima.



- ! A primeira linha é impressa na linha vermelha da proteção plástica do papel (7) no cabeçote de impressão.



- 9 Continue mantendo pressionada a tecla SHIFT e pressione algumas vezes a tecla QUIET/TOF para configurar a Margem superior.
- 10 Quando a Margem superior estiver na posição correta, solte todas as teclas.
- 11 Pressione a tecla SEL/MENU para passar a impressora para On-line.

Configuração de Margem Superior e Corte de Formulários para DESLIGADO (Etapa B)

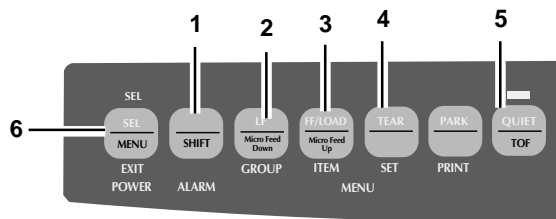
- ! Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!
- ! Sempre verifique o status da configuração do menu
- Corte de formulários ANTES de configurar a Margem superior. Consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”

- 1 Ligue a impressora.
- 2 Pressione a tecla SEL/MENU (6) para passar a impressora para Off-line. A luz SEL apaga-se.
- 3 Pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT (1).

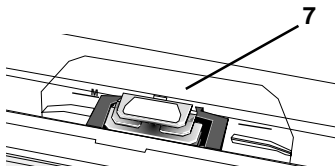
A seguir, pressione a tecla LF / Micro Feed Down (2) ou a tecla FF/LOAD / Micro Feed Up (3), dependendo de qual direção você quer mover o papel para alinhar a posição de destacar.

Pressione a tecla LF / Micro Feed Down para diminuir o espaçamento (move a Margem superior para mais acima). O papel move-se para baixo.

Pressione a tecla FF / LOAD / Micro Feed Up para aumentar o espaçamento (move a Margem superior para mais baixo). O papel move-se para cima.



- ! **A primeira linha é impressa na linha vermelha da proteção plástica do papel (7) no cabeçote de impressão.**



- 4 Continue mantendo pressionada a tecla SHIFT e pressione algumas vezes a tecla QUIET/TOF para configurar a Margem superior.
- 5 Quando a Margem superior estiver na posição correta, solte todas as teclas.
- 6 Pressione a tecla SEL/MENU para passar a impressora para On-line.

- ! **Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!**

- ! **Para obter informações sobre reinicialização da Margem superior para o padrão de fábrica, consulte “Utilização da impressora, Margem superior, reinicialização da Margem superior para o Padrão de fábrica.”**

Alteração Temporária da Margem Superior

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *O parâmetro padrão de fábrica para a Margem superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página.*

Para alterar a Margem superior (movê-la para baixo) *apenas para uma página*:

- 1 Pressione a tecla SEL para desativar a impressora.
- 2 Pressione a tecla LF para alterar a posição da Margem superior.

Reinicializar a Margem Superior para o Padrão de Fábrica

- ! *Se você girar o botão de movimentação do cilindro*
- *quando a impressora estiver ligada, a Margem superior ficará desalinhada. Sempre desligue a impressora antes de girar o botão de movimentação do cilindro!*
- ! *O parâmetro padrão de fábrica para a Margem*
- *superior (local onde a impressão deve começar) é uma polegada abaixo do topo da página.*

Existem duas maneiras de reinicializar a Margem superior para o padrão de fábrica.

- com a impressora LIGADA.
- com a impressora DESLIGADA.

Impressora LIGADA

- 1 Com a impressora LIGADA e papel posicionado (fora da impressora)

Pressione a tecla QUIET / TOF.

Impressora DESLIGADA

- 1 Com a impressora DESLIGADA e sem papel instalado, Pressione e mantenha pressionada a tecla PARK + QUIET/ TOF enquanto liga a impressora.

Corte de Formulários

- ! *O status da configuração do menu Corte de formulários afeta a configuração da Margem superior.*

Para determinar o status da configuração do menu Corte de formulários, consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”

Para obter informações sobre a configuração da Margem superior, consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Configuração da Margem superior, Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”

O recurso Corte de formulários permite que uma página impressa [formulários contínuos, alimentação por trás ou por baixo, sem Sistema de tração (puxa) opcional instalado] seja destacada sem desperdício de papel ou ajuste da impressora.

O Corte de formulários move automaticamente o papel da posição inicial de impressão para a posição de destacar, após um intervalo de tempo (que pode ser selecionado através do menu).

O topo da página (picote) é nivelado com a barra de corte. A barra de corte está localizada sob a parte superior transparente da tampa de acesso.

O papel permanece na posição de destacar até que a impressora receba mais dados. Em seguida, o papel se move novamente para baixo para a impressão (volta para a posição inicial de impressão).

Quando a impressão é interrompida, o papel irá avançar até a posição de destacar.

A configuração padrão para Corte de formulários é DESLIGADO.

Existem dois tipos de Corte de formulários.

- Corte de formulários automático
- Corte de formulários manual

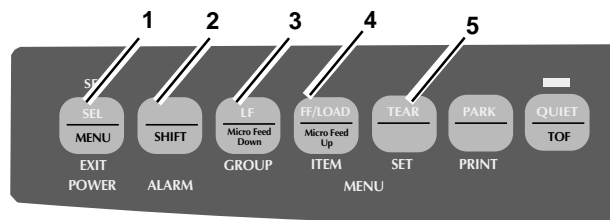
- ! *Se o pacote de software que você está utilizando “faz uma pausa” durante o envio de dados para a impressora, o Corte de formulários pode ser ativado (se estiver ativado através do Menu). A pausa deve durar dois ou mais segundos. Não ocorre perda de dados. Ocorrerá registro de impressão irregular devido ao movimento do papel. Se esse problema ocorrer, utilize o menu para desligar este recurso.*

- ! *NÃO use Corte de formulários com etiquetas ou formulários multivias!*

- ! *O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.*

Alteração da Configuração do Corte de Formulários

A configuração padrão para Corte de formulários é DESLIGADO.



Para alterar a configuração Corte de formulários:

- 1 Pressione a tecla SHIFT (2) + SEL (1).
- 2 Pressione a tecla GROUP (3) até aparecer uma das seguintes linhas, dependendo de qual alimentação de papel você está usando
ALIMENTAÇÃO POR TRÁS Destacar formulário DESLIGADO
ALIMENTAÇÃO POR BAIXO Destacar formulário DESLIGADO
- 3 Pressione a tecla ITEM (4) até aparecer Destacar formulário na segunda coluna.

- 4 Pressione a tecla SET (5) até aparecer o intervalo de tempo que você quer selecionar na terceira coluna.
- 5 Pressione a tecla SHIFT (2) + SEL (1) para encerrar o Modo Menu e salvar a configuração.

! *O status da configuração do menu Corte de formulários afeta a configuração da Margem superior.*

! *Se o pacote de software que você está utilizando “faz uma pausa” durante o envio de dados para a impressora, o Corte de formulários pode ser ativado (se estiver ativado através do Menu). A pausa deve durar pelo menos dois segundos. Não ocorre perda de dados. Ocorrerá registro de impressão irregular devido ao movimento do papel. Se esse problema ocorrer, utilize o menu para desligar Corte de formulários.*

! *NÃO use Corte de formulários com etiquetas ou formulários multivias!*

! *O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.*

Corte de formulários automático

Corte de formulários deve estar configurado para LIGADO no menu para que ocorra Corte de formulários automático.

O Corte de formulários automático move automaticamente o papel da posição inicial de impressão para a posição de destacar, após um intervalo de tempo que pode ser selecionado através do menu.

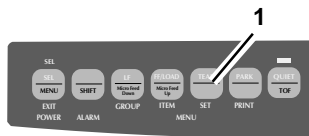
O topo da página (picote) é nivelado com a barra de corte. A barra de corte está localizada sob a parte superior transparente da tampa de acesso.

O papel permanece na posição de destacar até que a impressora receba mais dados. Em seguida, o papel se move novamente para baixo para a impressão (volta para a posição inicial de impressão).

Quando a impressão é interrompida, o papel irá avançar até a posição de destacar.

A tecla TEAR e o Corte de formulários automático

Pressione a tecla TEAR (1) quando Corte de formulários estiver ligado (ativado no menu da Impressora), a impressora volta o papel para a posição Margem superior.



- ! *O status da configuração do menu Corte de formulários afeta a configuração da Margem superior.*

Para determinar o status da configuração do menu Corte de formulários, consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Status do Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”

Para obter informações sobre a configuração da Margem superior, consulte “Utilização da impressora, Margem superior, Configuração da Margem superior, Corte de formulários (LIGADO ou DESLIGADO).”

- ! *Se o pacote de software que você está utilizando “faz uma pausa” durante o envio de dados para a impressora, o Corte de formulários pode ser ativado (se estiver ativado através do Menu). A pausa deve durar dois ou mais segundos. Não ocorre perda de dados. Ocorrerá registro de impressão irregular devido ao movimento do papel. Se esse problema ocorrer, utilize o menu para desligar este recurso.*

- ! *NÃO use Corte de formulários com etiquetas ou formulários multivias!*

- ! *O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.*

Corte de Formulários Manual

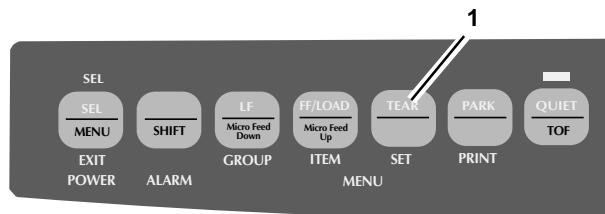
O Corte de formulários manual permite avançar uma única página até a posição de destacar.

O Corte de formulários manual funciona quando Corte de formulários está desligado (desativado no menu da Impressora).

Quando Corte de formulários está ligado (ativado no menu da Impressora) e você tenta Corte de formulários manual, a impressora volta o papel para a posição Margem superior.

- ! **NÃO use Corte de formulários com etiquetas ou formulários multivias!**
- ! **O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.**

- 1 Pressione a tecla TEAR (1) para avançar o papel de formulário contínuo até a posição de destacar.



A Tecla TEAR

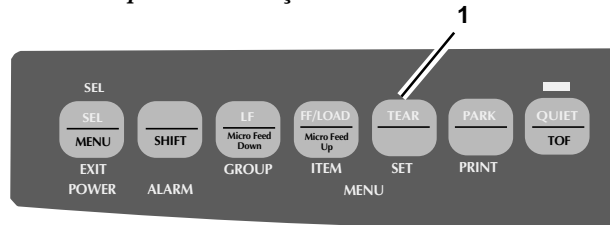
Corte de Formulários Configurado para DESLIGADO

Pressione a tecla TEAR (1) quando Corte de formulários estiver desligado (desativado no menu da impressora), a impressora avança o papel de formulário contínuo até a posição de destacar.

Corte de formulários manual permite avançar uma única página até a posição de destacar.

O Corte de formulários manual funciona quando Corte de formulários está desligado (desativado no menu da Impressora).

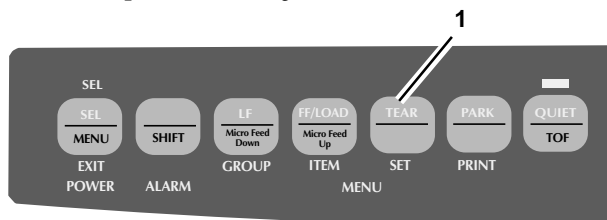
- ! ***O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.***



Corte de Formulários Configurado para LIGADO

Pressione a tecla TEAR (1) quando Corte de formulários estiver ligado (ativado no menu da impressora), a impressora volta o papel para a posição Margem superior.

- ! ***O Corte de formulários NÃO PODE ser usado quando o sistema opcional de tração está ativado.***

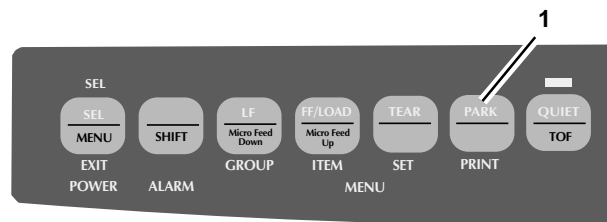


Posicionar o Papel

! *Nunca posicione etiquetas!*

Posicionar o papel permite imprimir uma página de folha solta (folha avulsa) sem retirar o papel de alimentação contínua da impressora.

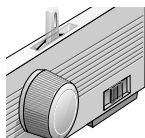
Pressione a tecla PARK (1) para retirar o papel de alimentação por trás do percurso do papel.



Alteração de Percursos do Papel

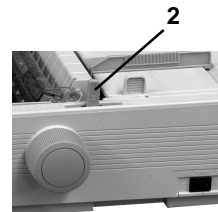
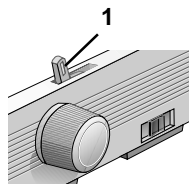
Formulários contínuos para alimentação de folha avulsa

- 1 Destaque todas as páginas impressas.
- 2 Pressione a tecla PARK.
- 3 Levante o separador do papel para a posição de alimentação de folha avulsa.
- 4 Coloque a guia de alimentação metálica no separador do papel.
- 5 Mova a alavanca de papel para a posição marcada “TOP.”
A alavanca de papel fica na direção da traseira da impressora.
- 6 Coloque uma folha de papel no separador do papel.



Alimentação de folha avulsa para formulários contínuos

- 1 Pressione a tecla FF/LOAD para remover o papel de folha avulsa.
- 2 Abaixe o separador do papel na posição formulários contínuos. Balance a guia de alimentação metálica no rolo destacável do cilindro.
- 3 Mova a alavanca de papel para a posição apropriada.
Para alimentação por trás (1), a alavanca de papel fica na direção da frente da impressora.
Para alimentação por baixo (2), a alavanca de papel fica na posição central.
- 4 Se for necessário, alimente papel de formulário contínuo.
- 5 Pressione a tecla FF/LOAD.

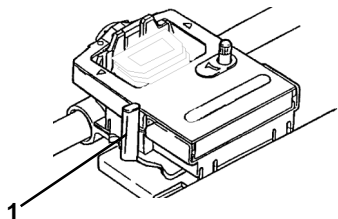


Distanciamento do Cabeçote

O distanciamento do cabeçote é a distância entre o cabeçote de impressão o cilindro.

! **Verifique se a impressora está desligada antes de abrir a tampa de acesso.**

Para ajustar o distanciamento, abra a tampa de acesso e mova a trava azul (1) até a configuração recomendada na tabela.



Material de Impressão	Configuração
Papel de 45-75 g/m2/ (12-20 lb)	1
Papel de boa qualidade de 75-90 g/m2/ (20-24 lb)	2
Etiquetas	3 ou 4
Envelopes	4 ou 5
Formulário de 2 vias (com carbono)	1 ou 2
Formulário de 3 vias (com carbono)	2 ou 3
Formulário de 4 vias (com carbono)	3 ou 4
Formulário de 5 vias (com carbono)	4 ou 5
Formulário de 6 vias (com carbono)	5

! **Para a impressão dedicada com alimentação por baixo de formulários contínuos extra espessos (requer opcional sistema de arrasto), o limite de distanciamento do cabeçote pode ser expandido para aceitar formulários com espessura de até 0,79 mm (0,031"). Para obter mais informações, consulte "Utilização da impressora, Distanciamento do cabeçote, Distanciamento do cabeçote expandido."**

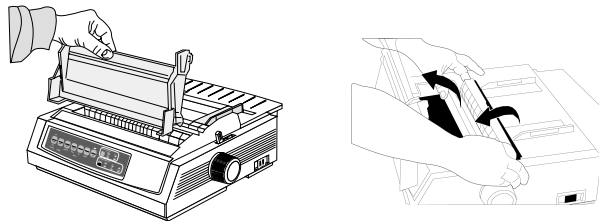
Distanciamento do Cabeçote Expandido

É possível usar sua impressora para impressão dedicada com alimentação por baixo com formulários multivias extra espessos. Os formulários multivias extra espessos estão na faixa de 0,017 polegada (0,43 mm) até o máximo de 0,03 polegada (0,79 mm). Para imprimir em formulários multivias extra espessos, ative o recurso distanciamento do cabeçote expandido. Isto expande as configurações de distância do cabeçote para formulários extra espessos e papel cartão. Isto também aumenta a força de impacto das agulhas no cabeçote de impressão.

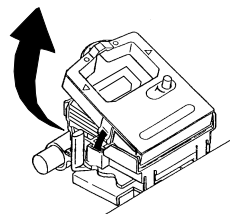
! **ATENÇÃO!** Quando o distanciamento do cabeçote expandido está ativado, não é possível imprimir em folhas avulsas sem alterar de volta o distanciamento. Ao tentar imprimir em folhas avulsas sem ajustar o distanciamento do cabeçote, você pode danificar o cabeçote de impressão e perder sua garantia. Para desativar o distanciamento do cabeçote expandido, reverta as etapas seguintes.

Para ativar o distanciamento do cabeçote expandido:

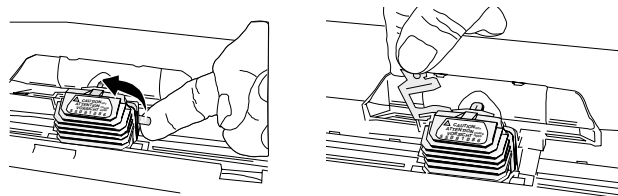
- 1 Desligue a impressora.
- 2 Remova a tampa de acesso e o conjunto destacável do cilindro.



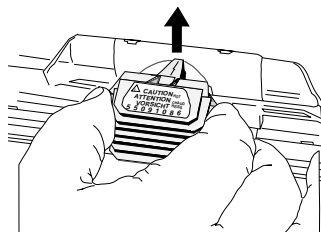
- 3 Mova o cabeçote de impressão para o centro do cilindro.
- 4 Remova o cartucho de fita.



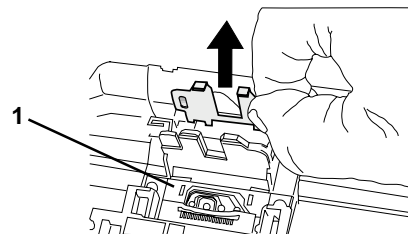
- 5** Balance para cima a braçadeira do cabeçote de impressão, a seguir, remova-o empurrando para a frente (na direção do cilindro) e para a esquerda.



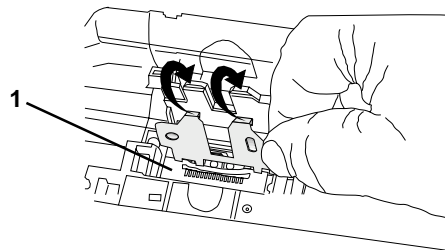
- 6** Remova o cabeçote de impressão.



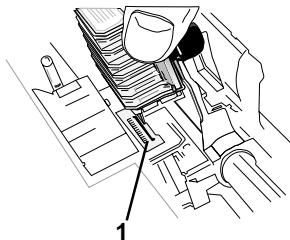
- 7** Levante a chapa do cabeçote de impressão para fora do conjunto do carro (1).



- 8** Gire a chapa do cabeçote de impressão e reinsira-o no outro lado do conjunto do carro(1).

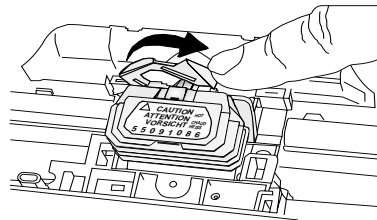


- 9 Substitua o cabeçote de impressão, verificando se a placa do circuito na parte inferior do cabeçote de impressão encaixa firmemente no slot (1) no carro.



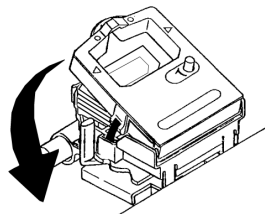
- ! **ATENÇÃO!** Verifique se o cabeçote de impressão está totalmente inserido antes de prosseguir.

- 10 Reinstale a braçadeira do cabeçote de impressão e balance-a de volta para travar o cabeçote de impressão na posição.

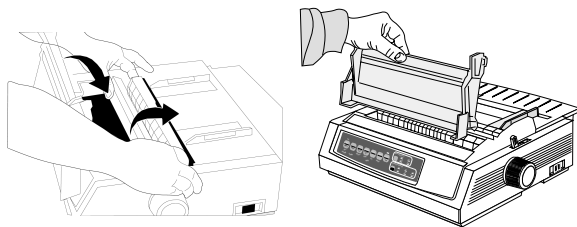


- ! **Importante!** A braçadeira deve ficar entre a projeção preta no cabeçote de impressão e a chapa metálica no carro, em ambos lados.

11 Reinstale o cartucho de fita.



12 Substitua o conjunto destacável do cilindro e a tampa de acesso, a seguir, ligue a impressora.



13 Altere o menu secundário da impressora (verifique se o papel está carregado!) para ajustar o distanciamento do cabeçote expandido:

- a) Pressione a tecla SEL + TEAR ao ligar de volta a impressora.
- b) Pressione a tecla LF para avançar pelo menu até o grupo Técnico (última opção no menu).
- c) Pressione a tecla FF/LOAD para avançar pelos itens até Distanciamento expandido.
- d) Pressione a tecla TEAR para alterar a configuração de Distanciamento expandido para Válido.
- e) Pressione a tecla SHIFT + MENU para sair do menu e salvar sua configuração.

Qualidade de impressão

- ! **Importante!**
- *As configurações de Painel frontal para qualidade de impressão e tamanho de caractere são anuladas por comandos de software.*
- As luzes sempre refletirão o estado da impressora.*

Pressione a tecla PRINT QUALITY (qualidade de impressão) para selecionar:

LQ: Qualidade ótima de Impressão

- Máxima qualidade na velocidade mínima
- Fontes Courier ou Gothic
- Recomendado para correspondências

UTL: Utilitário

- Qualidade média em velocidade média
- Apenas fontes Gothic
- Recomendado para documentos internos e dados com alto volume.

S.

Reinicialização da Impressora

Ao efetuar o procedimento de reset da impressora, você a reinicializa.

Reinicialize a impressora para apagar algumas condições de erro

Para reinicializar a impressora:

- 1 Pressione e solte a tecla SEL para passar a impressora para Off-line. A luz SEL irá apagar.
- 2 A seguir, pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT e pressione a tecla RESET (CHARACTER PITCH).
- 3 A impressora reinicializa.

! Importante!
• *Uma reinicialização da impressora NÃO é o mesmo que uma reinicialização para os padrões de fábrica. Uma reinicialização da impressora reinicializa a impressora, mas NÃO afeta as configurações do Menu. Uma reinicialização para os padrões de fábrica retorna TODAS as configurações do Menu para os padrões de fábrica.*

Tamanho de Caractere

Pressione a tecla CHARACTER PITCH/RESET para selecionar a largura dos caracteres em caracteres por polegada ou proporcional.



10 cpp

- Recomendado para texto padrão

12 cpp

- Recomendado para texto padrão
- Fornece mais texto por página

15 cpp

- Recomendado para planilhas
- Fornece mais texto por página

17,1 cpp, 20 cpp

- Recomendado para planilhas
- A menor impressão

PROP

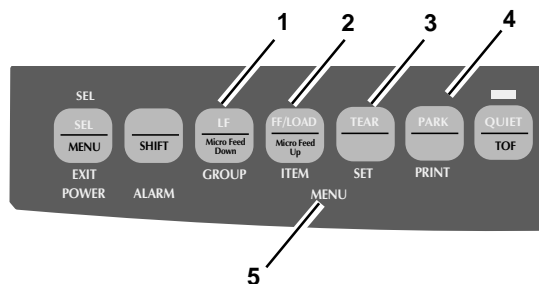
- Recomendado para uma aparência mais polida
- Espaçamento proporcional

Modo Menu

- ! **SEMPRE** imprima as configurações do Modo Menu corrente antes de reinicializar ou alterar as configurações do Menu.
A impressão das configurações é a única maneira de ter um registro das configurações.

Para imprimir as Configurações do Modo Menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Impressão das configurações do Menu.”

No Modo Menu, use as teclas do painel frontal para alterar os padrões para os parâmetros da impressora. As alterações feitas no Modo Menu são salvas automaticamente ao sair do Modo Menu e ficam retidas mesmo quando você desliga a impressora.



- 1 GROUP (grupo):** Imprime o Grupo seguinte no Menu. Com a tecla SHIFT, imprime o Grupo anterior.
- 2 ITEM:** Imprime o item seguinte no Grupo. Com a tecla SHIFT, imprime o item anterior no Grupo.
- 3 SET:** Imprime a configuração seguinte para um item. Com a tecla SHIFT, imprime a configuração anterior para um item.
- 4 PRINT:** Imprime uma cópia de todas as configurações do Menu. Com a tecla SHIFT, imprime as configurações correntes para o Grupo selecionado.
- 5 Luz MENU:** Acende quando a impressora está no Modo Menu.

Entrada e Saída do Modo Menu

Para entrar ou sair do Modo Menu, mantenha pressionada a tecla SHIFT ao mesmo tempo em que pressiona a tecla SEL.

Movimentação Através do Menu

Quando a impressora está no Modo Menu, é possível a movimentação para a frente ou para trás através do menu.

Movimentação para a Frente

Para mover para a frente, pressione GROUP, ITEM ou Set, conforme sua necessidade.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Movimentação para Trás

Para mover para trás, pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT e, em seguida, pressione GROUP, ITEM ou Set, conforme sua necessidade.

Para obter mais informações, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Reinicialização do Menu para os Padrões de Fábrica

- ! **SEMPRE** imprima as configurações do Modo Menu corrente antes de reinicializar ou alterar as configurações do Menu.
A impressão das configurações é a única maneira de ter um registro das configurações.
Para imprimir as Configurações do Modo Menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Impressão das configurações do Menu.”

Para reinicializar o Menu para as configurações padrão (padrões de fábrica):

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Pressione a tecla SEL + LF enquanto liga a impressora.

Impressão das Configurações do Menu

- ! **SEMPRE** imprima as configurações do Modo Menu corrente antes de reinicializar ou alterar as configurações do Menu.
A impressão das configurações é a única maneira de ter um registro das configurações.
- 1 Verifique se o papel está carregado na impressora.
 - 2 Entre no Modo Menu (SHIFT + SEL).
 - 3 Pressione a tecla PRINT (tecla PARK).
- ! *Para imprimir uma listagem das configurações para todos os Itens do menu, independentemente da emulação selecionada ou dos acessórios instalados, entre no Modo Menu, a seguir, pressione a tecla SHIFT + PRINT QUALITY.*

Alteração das Configurações do Menu

- ! **SEMPRE imprima as configurações do Modo Menu corrente antes de reinicializar ou alterar as configurações do Menu.**
- **A impressão das configurações é a única maneira de ter um registro das configurações.**

Para imprimir as Configurações do Modo Menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Impressão das configurações do Menu.”

- 1 Pressione a tecla SHIFT + SEL para entrar no Modo Menu.
- 2 Use as teclas GROUP [grupo], ITEM e SET para fazer as alterações:

Pressione a tecla GROUP [grupo] até aparecer na primeira coluna o Grupo que você quer alterar.

Pressione a tecla ITEM até aparecer na segunda coluna o Item que você deseja alterar.

Pressione a tecla SET até aparecer na terceira coluna a configuração desejada.
- 3 Pressione a tecla SHIFT + SEL para sair do Modo Menu e salvar as configurações.

- ! **Importante!**
- **Se você desligar a impressora sem ter saído do Modo Menu, as alterações feitas serão perdidas.**

Tabela de Configurações do Menu

Para obter uma explicação completa de cada item do menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações dos Itens do menu.”

A tabela abaixo mostra os itens que podem aparecer no menu. As configurações ativadas na fábrica (padrões) são configuradas em ***negrito itálico***. Alguns grupos ou entradas aparecerão apenas quando uma emulação específica for ativada, conforme observado.

Grupo	Item	Configurações (Os padrões estão definidos em <i>negrito itálico</i>)
Controle da Impressora	Modo Emulação	<i>IBM PPR</i> , EPSON FX, ML
Fonte	Modo Impressão	<i>LQ Courier</i> , LQ Roman, LQ Swiss, LQ Swiss Bold, LQ Orator, LQ Gothic, LQ Prestige, Utilitário
	Densidade	<i>10 cpp</i> , 12 cpp, 15 cpp, 17,1 cpp, 20 cpp
	Espaçamento Proporcional	<i>Não</i> , Sim
	Estilo	<i>Normal</i> , Itálico
	Tamanho	<i>Simples</i> , Duplo
Conjuntos de símbolos	Caracteres	<i>Set I</i> , Set II
	Conjunto de Idioma	<i>Americano</i> , Francês, Alemão, Britânico, Dinamarquês I, Sueco, Italiano, Espanhol I, Japonês, Norueguês, Dinamarquês II, Espanhol II, Latino-americano, Francês Canadense, Holandês, Editora
	Caractere Zero	<i>Cortado</i> , Não cortado
	Página de Código	<i>USA</i> , Francês canadense, multilíngüe , Portugal, Noruega, BRASC II, Abicomp

Tabela de Configurações do Menu (Continuação)

Para obter uma explicação completa de cada item do menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações dos Itens do menu.”

A tabela abaixo mostra os itens que podem aparecer no menu. As configurações ativadas na fábrica (padrões) são configuradas em ***negrito itálico***. Alguns grupos ou entradas aparecerão apenas quando uma emulação específica for ativada, conforme observado.

Grupo	Item	Configurações (Os padrões estão definidos em <i>negrito itálico</i>)
Alimentação por Trás	Espaçamento de Linha Destacar Formulário Saltar a Linha Picotada Largura da Página (apenas modelo largo) Comprimento da Página	<i>6 lpp</i> , 8 lpp <i>Desligado</i> , 500 ms, 1 segundo, 2 segundos <i>Não</i> , Sim <i>13,6"</i> , 8" <i>11"</i> , 11-2/3", 12", 14", 17", 3", 3,5", 4", 5,5", 6", 7", 8", 8,5"
Alimentação por Baixo	Espaçamento de Linha Destacar Formulário Saltar a Linha Picotada Largura da Página (apenas modelo largo) Comprimento da Página	<i>6 lpp</i> , 8 lpp <i>Desligado</i> , 500 ms, 1 segundo, 2 segundos <i>Não</i> , Sim <i>13,6"</i> , 8" <i>11"</i> , 11-2/3", 12", 14", 17", 3", 3,5", 4", 5,5", 6", 7", 8", 8,5"

Tabela de configurações do menu (continuação)

Para obter uma explicação completa de cada item do menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações dos Itens do menu.”

A tabela abaixo mostra os itens que podem aparecer no menu. As configurações ativadas na fábrica (padrões) são configuradas em ***negrito itálico***. Alguns grupos ou entradas aparecerão apenas quando uma emulação específica for ativada, conforme observado.

Grupo	Item	Configurações (Os padrões estão definidos em <i>negrito itálico</i>)
Alimentação por cima	Espaçamento de linha Margem inferior Largura da página (apenas modelo largo) Comprimento da página Tempo de espera Controle de comprimento da página	<i>6 lpp</i> , 8 lpp <i>Válida</i> , Inválida <i>13,6"</i> , 8" <i>11"</i> , 11-2/3", 12", 14", 17", 3", 3,5", 4", 5,5", 6", 7", 8", 8,5" 500 ms, 1 segundo, 2 segundos <i>Pela configuração do menu</i> , Pelo comprimento da página real
Instalação	Elementos gráficos Tamanho do buffer de recepção Ignorar saída de papel Registro de impressão	<i>Bidirecionais</i> , Unidirecionais 1 Linha, <i>8K</i> , 23K <i>Não</i> , Sim <i>0</i> , configuração em incrementos de 0,05 mm: pressione a tecla SEL para deslocar o registro para a esquerda; pressione a tecla SHIFT + SEL para deslocar o registro para a direita;

* Aparece apenas quando a emulação MICROLINE Padrão é selecionada.

Tabela de configurações do menu (continuação)

Para obter uma explicação completa de cada item do menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações dos Itens do menu.”

A tabela abaixo mostra os itens que podem aparecer no menu. As configurações ativadas na fábrica (padrões) são configuradas em ***negrito itálico***. Alguns grupos ou entradas aparecerão apenas quando uma emulação específica for ativada, conforme observado.

Grupo	Item	Configurações (Os padrões estão definidos em <i>negrito itálico</i>)
Instalação (continuação)	Operação do painel do operador	<i>Operação completa</i> , Operação limitada
	Inibição de reinicialização	<i>Não</i> , Sim
	Supressão de impressão efetiva	<i>Sim</i> , Não
	Auto LF	<i>Não</i> , Sim
	Auto CR+	<i>Não</i> , Sim
	Tamanho de seleção SI (10 cpp)+	<i>17,1 cpp</i> , 15 cpp
	Tamanho de seleção SI (12 cpp)+	<i>20 cpp</i> , 12 cpp
	Tempo Excedido na Impressão	<i>Válido</i> , Inválido
	Auto Seleção	<i>Não</i> , Sim
	Graphics Speed	<i>Low</i> , High
	Posição de Centralização	<i>PADRÃO</i> , MODO 1, MODO 2

* Aparece apenas quando a emulação MICROLINE Padrão está selecionada.

+ Aparece apenas quando a emulação IBM é selecionada.

Tabela de Configurações do Menu (Continuação)

Para obter uma explicação completa de cada item do menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Explicações dos Itens do menu.”

A tabela abaixo mostra os itens que podem aparecer no menu. As configurações ativadas na fábrica (padrões) são configuradas em ***negrito itálico***. Alguns grupos ou entradas aparecerão apenas quando uma emulação específica for ativada, conforme observado.

Grupo	Item	Configurações (Os padrões estão definidos em <i>negrito itálico</i>)
Interface Paralela	I-Prime Pino 18 Auto Alimentação XT**	<i>Impressão do Buffer</i> , Inválido, Apagamento do Buffer +5V, Aberto <i>Inválido</i> , Válido

** Aplica-se apenas quando a emulação Epson é selecionada.

Explicações de Itens do Menu

Para obter uma visão geral sobre a estrutura de menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Tabela de configurações do menu.”

Auto CR (IBM). Se você quiser que a impressora acrescente automaticamente um retorno de carro quando é recebido um avanço de linha ao final de uma linha, mude a configuração para Sim.

Auto LF. Se a sua impressão consistentemente tiver espaçamento duplo, selecione Não; se ela tiver impressão sobreposta, selecione Sim.

Auto alimentação XT (Epson). Se o seu sistema usa o pino 14 da interface paralela para controle da alimentação automática de linha, mude a configuração para Válido.

Auto Seleção. Se você sempre usa a mesma posição de Margem superior, mude a configuração para Sim.

Caractere Zero. Se você não quer que a impressora use uma barra para distinguir o número zero da letra O maiúscula, mude a configuração para Não cortado.

Comprimento da Página. Seleciona o comprimento do papel que você está usando.

Conjunto de Caracteres. Escolha Padrão (IBM conjunto I), Line Graphics (IBM conjunto II) ou Block Graphics.

Conjunto de Idioma. Substitui certos símbolos padrão por atributos especiais usados em idiomas estrangeiros.

Corte de Formulários. Escolha 500 ms, 1 segundo ou 2 segundos para ativar o recurso Destacar formulário e para configurar o intervalo de tempo que a impressora aguardará antes de avançar o papel.

Elementos Gráficos. Mude para elementos gráficos bidirecionais para ter impressão mais rápida. Otimize o registro usando a configuração Registro de impressão no Menu.

Espaçamento de Linha. Mude para 8 linhas por polegada para obter mais linhas por página.

Espaçamento Proporcional. Mude a configuração para Sim para ativar o espaçamento proporcional de caracteres.

Estilo. Mude para Itálico se você quiser que os caracteres impressos fiquem inclinados.

Ignorar Saída de Papel. Sente quando menos de 1" (25 mm) de papel permanece e paralisa a impressão. Mude para Sim para ignorar o sensor. Atenção!! Isto pode ocasionar perda de dados e danos ao cabeçote de impressão!

Explicações de Itens do Menu (Continuação)

Para obter uma visão geral sobre a estrutura de menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Tabela de configurações do menu.”

Inibição de Reinicialização. Selecione Sim para evitar que o software reinicialize as configurações de sua impressora.

I-Prime. Determina o que a impressora fará ao receber o sinal I-Prime proveniente do software.

Impressão do buffer imprime o conteúdo do buffer antes de reinicializar.

Apagamento do buffer despeja o conteúdo do buffer imediatamente.

Inválido faz com que a impressora ignore o comando I-Prime.

Largura da Página (Apenas Carro Largo). Mude para 8" para imprimir papel tamanho carta.

Margem Inferior. Mude para Inválido se você quiser que a impressora ignore a configuração de Margem inferior.

Atenção!! Isto pode ocasionar perda de dados e danos ao cabeçote de impressão.

Modo de Emulação. Escolha a emulação da impressora.

Modo de Impressão. Escolha a qualidade e a velocidade de impressão.

Operação do Painel do Operador. Mude para Operação limitada para desativar os botões PRINT QUALITY [Qualidade de impressão] e CHARACTER PITCH [Tamanho de caractere]. Isto evita que essas configurações sejam alteradas a partir do painel de controle quando várias pessoas estiverem usando a impressora.

Página de Código. Escolha o conjunto de caracteres de página de código que você quer usar: USA (IBM 437), Francês canadense (IBM 863), multilíngüe (IBM 850), Portugal (IBM 860), Noruega (IBM 865), BRASC II ou Abicomp.

Pino 18. Configura o sinal no pino 18 para +5 Volt ou para aberto.

Explicações de Itens do Menu (Continuação)

Para obter uma visão geral sobre a estrutura de menu, consulte “Utilização da impressora, Modo Menu, Tabela de configurações do menu.”

Posição de Centralização. Usada para limitar o curso do cabeçote de impressão durante a impressão de colunas estreitas. Selecione Modo 1 para a impressora de carro estreito. Selecione Modo 2 para a impressora de carro largo.

Registro de Impressão. Altere a configuração conforme o requerido para obter o melhor registro para impressão bidirecional.

Saltar a Linha Picotada. Mude para Sim se você quiser que a impressora avance para a próxima página quando estiver a 1" (25 mm) de distância da parte inferior da página. Mantenha configurado para Não se o seu software tem seus próprios controles de formatação de página.

Supressão de Impressão Efetiva. Se o seu sistema usa os códigos DC1 e DC3 para algo diferente do modo supressão de impressão, mude a configuração para Não.

Tamanho. Escolha a largura do caractere, em caracteres por polegada (cpp).

Tamanho. Mude para Duplo para impressão em altura e largura dupla.

Tempo de Espera. Configura o tempo que a impressora aguardará por mais dados antes de se mover para a posição Destacar formulário.

Tamanho de Seleção SI, 10 cpp (IBM). Configura o tamanho a ser ativado quando o painel de controle da impressora está configurado para 10 cpp e o comando SI é recebido.

Tamanho de Seleção SI, 12 cpp (IBM). Configura o tamanho a ser ativado quando o painel de controle da impressora está configurado para 12 cpp e o comando SI é recebido.

Tamanho do Buffer de Recepção. Seleciona a quantidade de memória dedicada a conter os dados recebidos. A opção 1 Linha prenderá seu computador durante a impressão, no entanto, se você interromper a tarefa de impressão, a impressora irá parar muito antes.

Tamanho ESC SI. Configura o tamanho de caractere usado quando é recebido o comando ESC SI.

Tempo Excedido na Impressão. Se o seu software consome um longo tempo no processamento entre as partes de dados alimentados para a impressora, mude a configuração para Inválido para evitar que a impressora despeje os dados recebidos enquanto está aguardando mais dados.

Manutenção

Substituição do Cartucho de Fita

Se precisar de instruções para substituir o cartucho de fita, consulte a

- embalagem do novo cartucho
- site da Web
- “Instalação, cartucho de fita.”

Para obter os melhores resultados, use apenas fitas genuínas OKI.

Para conhecer informações sobre como obter consumíveis, consulte “Acessórios.”

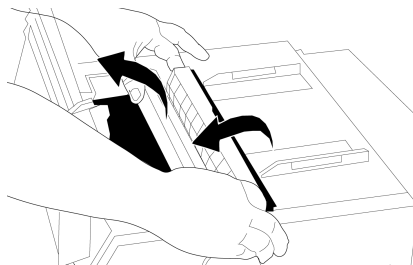
Para obter mais informações sobre o site da Web, consulte “Assistência técnica e suporte, Suporte pela Internet.”

Limpeza da Impressora

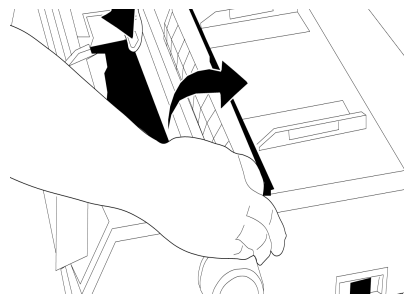
Você deve limpar a impressora a cada seis meses (ou após aproximadamente 300 horas de operação).

! **Nunca use solventes nem detergentes fortes no gabinete: eles podem causar danos.**

- 1 Desligue a impressora. A seguir, use o botão de movimentação do cilindro para retornar a saída de papel da impressora.
- 2 Abra a tampa de acesso. Remova o conjunto destacável do cilindro.



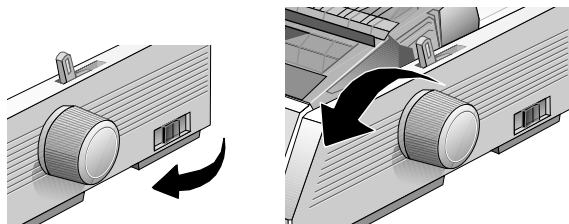
- 3 Use um pano seco e limpo para tirar a poeira próxima ao cilindro e eixo do carro. Remova todas as partículas soltas de papel.
- 4 Instale o conjunto destacável do cilindro. Feche a tampa de acesso.



Bloqueios de Papel

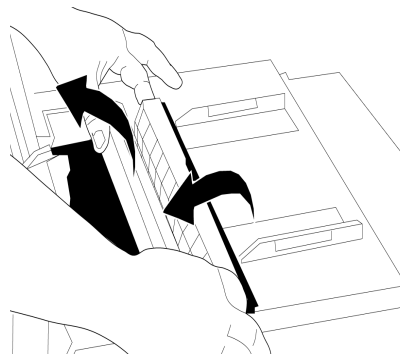
Bloqueios de Papel na Alimentação por Trás

- 1 Desligue a impressora. A seguir, use o botão de movimentação do cilindro para retornar a saída de papel da impressora.

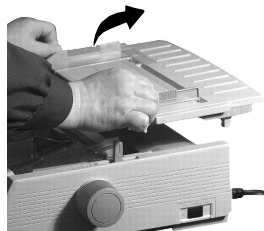


! *Verifique se a impressora está desligada antes de abrir a tampa de acesso.*

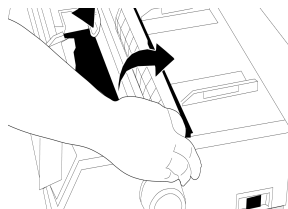
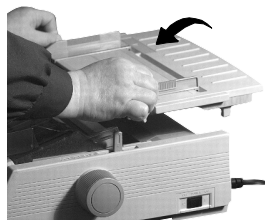
- 2 Abra a tampa de acesso. Remova o conjunto destacável do cilindro.



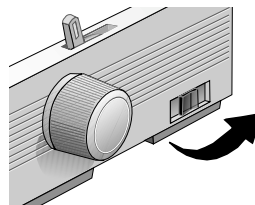
- 3** Remova todos os pedaços de papel destacado.
- 4** Pegue as abas e levante o separador do papel. Alimente o papel.



- 5** Instale o separador do papel. Instale o conjunto destacável do cilindro. Feche a tampa de acesso.



- 6** Ligue a impressora.



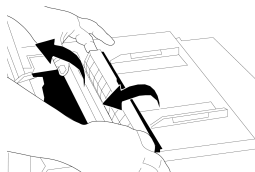
- 7** Pressione a tecla FF/LOAD.



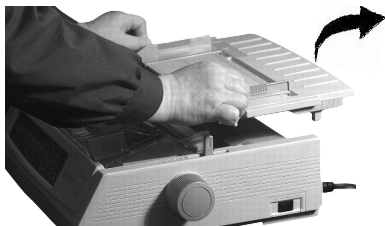
Alimentação por Trás, Bloqueios de Papel

Se o papel continuar bloqueando, provavelmente existem partículas de papel presas no percurso do papel.

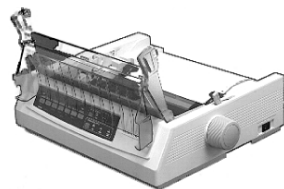
- 1 Desligue a impressora. A seguir, use o botão de movimentação do cilindro para retornar a saída de papel da impressora.
- 2 Abra a tampa de acesso. Remova o conjunto destacável do cilindro. Remova todos os pedaços de papel destacado.



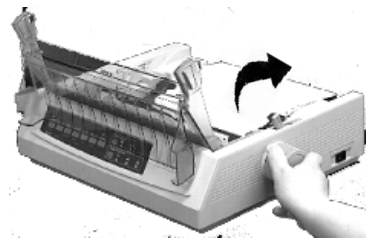
- 3 Pegue as abas e levante o separador do papel.



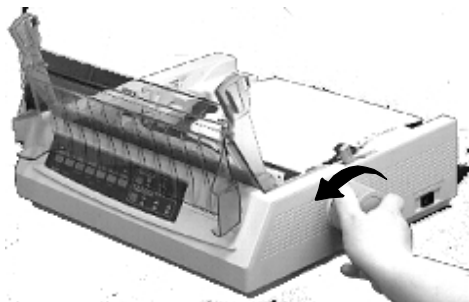
- 4 Dobre três vezes o papel de formulário contínuo para formar uma página com espessura de quatro folhas. A seguir, alimente-o nos pinos de arrasto e feche as tampas.



- 5 Use o botão de movimentação do cilindro para puxar a página com espessura quádrupla em volta do cilindro. Isto remove todas as partículas bloqueadas de papel.



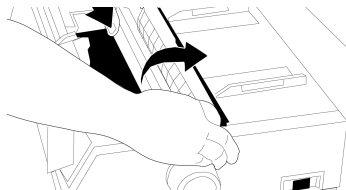
- 6** Remova todos os pedaços de papel. A seguir, use o botão de movimentação do cilindro para retornar a saída de papel.



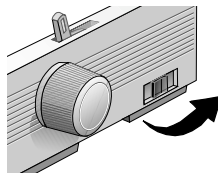
- 7** Alimente papel normal. Instale o separador do papel.



- 8** Instale o conjunto destacável do cilindro. Feche a tampa de acesso.



- 9** Ligue a impressora.

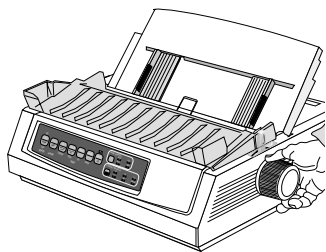


- 10** Pressione a tecla FF/LOAD.

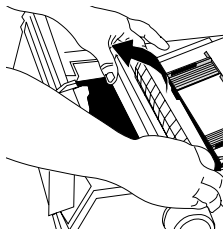


Bloqueios de Papel de Folha Avulsa

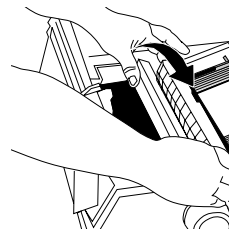
- 1 Desligue a impressora.
- 2 A seguir, use o botão de movimentação do cilindro para retornar a saída de papel.



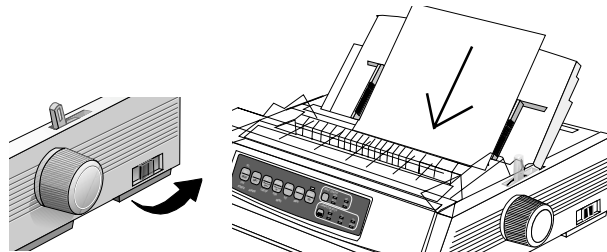
- 3 Abra a tampa de acesso. Remova o conjunto destacável do cilindro.



- 4 Remova todos os pedaços destacados em volta do carro.
- 5 Instale o conjunto destacável do cilindro. Feche a tampa de acesso.



- 6 Ligue a impressora. Alimente o papel.



Solução de Problemas

Informações Gerais

Aqui estão os itens gerais a serem verificados antes de proceder a solução detalhada de problemas.

- A impressora está conectada e ligada?
- As conexões (fonte de energia e interface) estão protegidas?
- O produto está sendo operado sob condições ambientais apropriadas?
- O papel que está sendo usado atende as especificações para este produto?
- O papel está corretamente instalado?
- A fita foi substituída conforme o recomendado?
- A fita está corretamente instalada?
- Está sendo usada uma fita OKI?
- O distanciamento do cabeçote está configurado corretamente?
- Estão sendo usados os drivers de impressão corretos para a impressora?

- ! *As configurações do aplicativo anularão todas as configurações em seu driver de impressão.*
- *As configurações de seu driver de impressão anularão todas as configurações do menu da impressora ou do painel frontal da impressora.*

Suporte pela Internet

A Oki Data oferece suporte através da Internet.

O site da Web principal da Oki Data, www.okidata.com, é a porta de entrada para os produtos e serviços da Oki Data. my.okidata.com é uma área do site da Web da Oki Data planejada para ajudá-lo a personalizar as informações e os serviços que você recebe da Oki Data.

Para obter mais informações, consulte “Assistência técnica e suporte, Suporte pela Internet.”

Lista de Problemas

Problema 1:

Os arquivos do meu processador de texto não são impressos do modo configurado no menu e no painel frontal.

Problema 2:

Nada acontece quando a impressora é ligada.

Problema 3:

A impressora não imprime quando o computador envia dados

Problema 4:

Estão aparecendo símbolos estranhos, fontes incorretas, etc., quando tento imprimir um documento.

Problema 5:

A tinta fica borrada no papel quando são impressos formulários estreitos.

Problema 6:

Foi instalada uma nova fita e a impressão está borrada e com listras.

Problema 7:

A luz ALARM está piscando.

Problema 8:

A luz ALARM está acesa e a luz Character Pitch 10 [Tamanho de caractere 10] está piscando.

Problema 9:

A luz ALARM está ligada e a luz Character Pitch 15 [Tamanho de caractere 15] está piscando.

Problema 10:

A impressora precisa de papel, mas a luz ALARM não está acesa e não consigo alimentar o papel.

Problema 11:

As teclas Print Quality [Qualidade de impressão] e Character Pitch [Tamanho de caractere] no painel frontal não funcionam.

Problema 12:

O papel de formulário contínuo adere ao separador do papel.

Problema 1:

Os arquivos do meu processador de texto não são impressos do modo configurado no menu e no painel frontal.

Solução:

Lembre-se sempre que:

- 1 As configurações do aplicativo anularão todas as configurações em seu driver de impressão.
- 2 As configurações de seu driver de impressão anularão todas as configurações do menu da impressora ou do painel frontal da impressora.

Solução:

Antes de enviar uma arquivo para a impressora, muitos processadores de texto enviam um sinal “string de inicialização” ou um sinal I-Prime para a impressora.

A string de inicialização contém códigos que anulam as configurações do menu e painel. Para mudar a impressora para ignorar o código de reinicialização, entre no modo Menu, vá para o grupo Instalação e altere a configuração de Inibição de reinicialização para Sim. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

O sinal I-Prime automaticamente anulará todas as configurações do painel frontal que você fez. Para eliminar este problema, entre no Modo Menu, vá para o grupo Interface paralela e altere a configuração de I Prime para Inválido. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Problema 2:

Nada acontece quando a impressora é ligada.

Solução:

Verifique a conexão do cabo de energia com a tomada. Se você estiver usando uma régua de tomadas, verifique se ela está ligada e se o fusível não queimou ou se algum disjuntor desarmou.

Problema 3:

A impressora não imprime quando o computador envia dados

Soluções:

- 1 A luz SEL está acesa? Se não estiver acesa, pressione a tecla SEL.
- 2 Verifique se o cabo da interface está conectado firmemente tanto na impressora quanto no computador.
- 3 Se você tiver instalado a placa de interface serial opcional, verifique se ela está firmemente assentada na impressora.

Problema 4:

Estão aparecendo símbolos estranhos, fontes incorretas, etc., quando tento imprimir um documento.

Soluções:

- 1 Verifique se o driver de impressão selecionado em seu software coincide com a emulação da impressora.
Pressione as teclas SHIFT e SEL, a seguir, pressione a tecla GROUP [grupo].
Este procedimento imprimirá uma linha mostrando a emulação selecionada.
- 2 Se você tiver incorporado comandos de impressão em seu software, verifique se os digitou corretamente.

Problema 5:

A tinta fica borrada no papel quando são impressos formulários estreitos.

Solução:

Isto pode ser causado pelo curso excessivo do cabeçote de impressão a partir da posição de centralização. Entre no menu e configure a Posição de centralização para MODO 1. Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Para a impressora de carro largo, se MODO 1 não funcionar, tente configurar a Posição de centralização para MODO 2.

Problema 6:

Após instalar uma nova fita a impressão ficou borrada e com listras.

Solução:

A proteção da fita está frouxa ou ausente. Remova o cartucho de fita e verifique a proteção da fita.

Se estiver frouxa, aperte-a.

Se estiver ausente, encontre-a e a instale.

Problema 7:

A luz ALARM está piscando.

Solução:

Tente desligar e ligar a impressora. Se a luz ainda piscar, acione a assistência técnica.

Problema 8:

A luz ALARM está acesa e a luz Character Pitch 10 [Tamanho de caractere 10] está piscando.

Solução:

Isto indica que a alavanca de papel está configurada na posição errada para o papel que você está tentando usar. Mova a alavanca de papel para a configuração correta.

Problema 9:

A luz ALARM está acesa e a luz Character Pitch 15 [Tamanho de caractere 15] está piscando.

Solução:

Isto indica um bloqueio de papel. Pressione a tecla SEL e corrija a situação de bloqueio de papel. Consulte “Manutenção, Bloqueios de papel.”

Problema 10:

A impressora precisa de papel, mas a luz ALARM não está acesa e não consigo alimentar o papel.

Solução:

Pressione e solte a tecla SEL.

A seguir, pressione e mantenha pressionada a tecla SHIFT e pressione a tecla RESET (CHARACTER PITCH).

A impressora reinicializa.

Problema 11:

As teclas Print Quality [Qualidade de impressão] e Character Pitch [Tamanho de caractere] no painel frontal não funcionam.

Solução:

A Operação do painel do operador no menu da impressora pode ser usada para desativar esses botões (Operação limitada). Se a impressora for parte de um sistema personalizado ou se for usada por diversas pessoas, o gerente do sistema pode ter usado esta opção para garantir que a impressora esteja sempre configurada corretamente.

Verifique junto ao gerente do sistema antes de alterar qualquer uma das configurações do menu.

Consulte “Utilização da impressora, Modo Menu.”

Problema 12:

O papel de formulário contínuo adere ao separador do papel.

Solução:

Em clima seco frio, as cargas estáticas podem se desenvolver e fazer com que o papel adira ao separador do papel. Tente mover as guias para o papel juntas de forma que o papel se acomode sobre as guias e não no separador.

Especificações

! *As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.*

Método de Impressão

Matricial de impacto

Cabeçote de Impressão

24 agulhas, diâmetro de 0,20 mm, proteção térmica

Velocidade de Impressão

Modo Caracteres por segundo

Utilitário (UTL) (@12dpi) 312 cps

(@15 dpi) 390 cps

ótima de impressão (LQ) (@12dpi) 104 cps

Caracteres por Linha (cpl)

Configuração	ML390 Turbo	ML391 Turbo
--------------	-------------	-------------

10 cpi	80 cpl	136 cpl
--------	--------	---------

12 cpi	96 cpl	163 cpl
--------	--------	---------

15 cpi	120 cpl	204 cpl
--------	---------	---------

17,1 cpi	137 cpl	233 cpl
----------	---------	---------

20 cpi	160 cpl	272 cpl
--------	---------	---------

Emulações

Epson LQ

IBM Proprinter, IBM AGM co-residente

Interface

Padrão: Centronics paralela, em conformidade com IEEE-1284

Opcional: RS-232C serial

Resolução Gráfica

Emulação Resolução máxima

Epson/IBM 360 x 360 dpi max.

Fontes Residentes

Qualidade de impressão Fontes disponíveis

Qualidade ótima de impressão Courier, Gothic

Utilitário Gothic

Fontes Escaláveis Residentes*

Courier e Gothic, em tamanhos de 22 até 216 pontos

*Selecionável apenas através de software.

Códigos de Barras

Código 39, UPC A, UPC E, EAN 8, EAN 13,

Intercalado 2 de 5, Código 128, Postnet

Tamanho do Buffer de Recepção.

23 K

Confiabilidade

Tempo Médio Entre Falhas (MTBF)

10.000 horas com 25% de ciclo de trabalho e densidade de página de 35%

Tempo Médio para Reparar (MTTR)

15 minutos

Vida Útil do Cabeçote de Impressão

Média de 200 milhões de caracteres em modo rascunho de 10 cpp com 25% de ciclo de trabalho e 35% de densidade de página

Vida Útil da Fita

3 milhões de caracteres, em média, Utilitário 10 cpp

Especificações de Papel

Microline 390 Turbo

Tipo de papel: Folha avulsa
Alimentação: Por cima
Gramatura: 14-24 lb. (52,5-90 g/m²)
Limite de largura: 7,2" até 8,5" (182,8 mm até 215,9 mm)

Tipo de papel: Uma via, formulários contínuos
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: 12-24 lb. (45-90 g/m²)
Limite de largura: 3" até 10" (76,2 mm até 254 mm)

Tipo de papel: Formulários contínuos sem carbono
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: 9-11 lb. (33,75-41,25 g/m²)
Limite de largura: 3-10" (76,2 mm até 254 mm)

Tipo de papel: Formulários contínuos interfólio
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: 3-10" (76,2 mm até 254 mm)

Tipo de papel: Etiquetas
Alimentação: Por baixo
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: 3-10" (76,2 mm até 254 mm)

Tipo de papel: Envelopes, alimentação simples
Alimentação: Por cima
Gramatura: 24 lb. máx. (90 g/m²)
Limite de largura: 6,5" até 9,5" (165,1 mm até 241,3 mm)

Tipo de papel: Envelopes, alimentação contínua, sem sobreposição
Alimentação: Por baixo
Gramatura: 24 lb. máx. (90 g/m²)
Limite de largura: 6,5" até 9,5" (165,1 mm até 241,3 mm)

Tipo de papel: Papel espesso
Alimentação: Por baixo
Gramatura: 120 lb. máx. (450 g/m²)
Limite de largura: Não se aplica

Tipo de papel: Transparências
Alimentação: Por cima
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: Não se aplica
As transparências padrão são 8,5" x 11" (215,9 mm - 279,4 mm)

Especificações de Papel

Microline 391 Turbo

Tipo de papel: Folha avulsa
Alimentação: Por cima
Gramatura: 14-24 lb. (52,5-90 g/m²)
Limite de largura: 7,2" até 14,3" (182,8 mm até 363,2 mm)

Tipo de papel: Uma via, formulários contínuos
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: 12-24 lb. (45-90 g/m²)
Limite de largura: 3" até 16" (76,2 mm até 406,4 mm)

Tipo de papel: Formulários contínuos sem carbono
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: 9-11 lb. (33,75-41,25 g/m²)
Limite de largura: 3" até 16" (76,2 mm até 406,4 mm)

Tipo de papel: Formulários contínuos interfólio
Alimentação: Por trás, Por baixo
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: 3" até 16" (76,2 mm até 406,4 mm)

Tipo de papel: Etiquetas
Alimentação: Por baixo
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: 3" até 16" (76,2 mm até 406,4 mm)

Tipo de papel: Envelopes, alimentação simples
Alimentação: Por cima
Gramatura: 24 lb. máx. (90 g/m²)
Limite de largura: 6,5" até 9,5" (165,1 mm até 241,3 mm)

Tipo de papel: Envelopes, alimentação contínua, sem sobreposição
Alimentação: Por baixo
Gramatura: 24 lb. máx. (90 g/m²)
Limite de largura: 6,5" até 9,5" (165,1 mm até 241,3 mm)

Tipo de papel: Papel espesso
Alimentação: Por baixo
Gramatura: 120 lb. máx. (450 g/m²)
Limite de largura: Não se aplica

Tipo de papel: Transparências
Alimentação: Por cima
Gramatura: Não se aplica
Limite de largura: Não se aplica

As transparências padrão são
8,5" x 11" (215,9 mm - 279,4 mm)

Espessura do Papel

Alimentação por trás

máximo de 0,014" (0,36 mm)

Alimentação por baixo*

máximo de 0,017" (0,43 mm)

expansível até o máximo de 0,031" (0,79 mm)

*Requer opcional sistema de arrasto.

Dimensões da Impressora

Largura x Profundidade x Altura

ML390 Turbo

17,25 x 16,1 x 5,75 polegadas

436 x 409 x 145 mm

ML391 Turbo

23,1 x 16,1 x 5,75 polegadas

587 x 409 x 145 mm

Peso da Impressora

ML390 Turbo: 16,5 libras (6,5 kg)

ML391 Turbo: 19,8 libras (8,9 kg)

Requisitos Ambientais

Temperatura

Em operação 41 até 104°F (5 até 40°C)

Em armazenagem 14 até 122°F (-10 até 50°C)

Umidade

Em operação 20 até 80% RH

Em armazenagem 5 até 95% RH

Requisitos Elétricos

120 Volts CA (+5,5%, -15%), 60 Hz (±2%)

Também disponível: 230 ou 240 Volts CA, 50 ou 60 Hz (±2%)



As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.

Assistência Técnica e Suporte:

Informações Gerais

A Oki Data oferece assistência técnica e suporte através de vários métodos.

Escolha o método de assistência técnica e suporte mais conveniente para você.

Os métodos de assistência técnica e suporte da Oki Data são os seguintes:

- a documentação fornecida com seu aparelho
- a loja local onde você adquiriu seu aparelho
- Suporte pela Internet
- Suporte por telefone

Esta seção fornece os detalhes de cada método de suporte

Os métodos de assistência técnica e suporte da Oki Data são diferentes nas duas áreas seguintes:

- Estados Unidos e Canadá
- América Latina

Esta seção fornece os detalhes para cada área

Os Centros de Assistência técnica recebem treinamento da Oki Data e são autorizados a fazer a assistência técnica dos produtos OKI. Para obter mais informações sobre os Centros de Assistência técnica, consulte “Assistência técnica e Suporte, Centros de Assistência técnica.”

Documentação

A documentação fornecida com seu aparelho oferece uma excelente referência para a operação do dia-a-dia de seu aparelho.

A documentação incluída com seu aparelho é a seguinte:

- Guia do Usuário, On-line, fornecido no CD
- Manual de referência Microline, On-line, fornecido no CD
- Informações sobre Garantia, Regulamentação e Segurança

Se você não conseguir localizar a documentação, vá para www.okidata.com ou para my.okidata.com. Siga as instruções para seu aparelho para encontrar as versões On-line de todos esses documentos.

Locais de Aquisição

A loja local onde você adquiriu seu aparelho é um excelente local para oferecer suporte para você e para seu aparelho.

Seu local de aquisição também oferecerá toda a assistência técnica em garantia requerida por seu aparelho

- ! ***Você precisará informar o número de série da impressora se o aparelho precisar ser atendido pela assistência técnica.***

Acompanhando qualquer solicitação ou reclamação de manutenção deve haver um recibo por escrito para o produto, apresentando a data de aquisição, o nome do representante e o número de série e modelo do produto para que sejam executados os serviços cobertos pela Garantia Limitada.

Suporte pela Internet

www.okidata.com

Sua Porta de Acesso para os Produtos e Serviços da OKI

www.okidata.com é o site da Web da Oki Data. Ele oferece informações gerais sobre todos os produtos e serviços OKI disponíveis para você.

Use nosso site da Web para

- receber suporte baseado na Web para todos os produtos OKI: 24 horas por dia, 7 dias por semana—sem espera!
- fazer o download dos drivers de impressão que precisar.
- ler sobre outros clientes e como eles usam os produtos OKI para otimizar a produtividade e melhorar sua documentação.
- usar o Localizador de Representantes para encontrar um Representante local próximo a você.
- conhecer as ofertas promocionais especiais e as novidades da Oki Data.
- e mais ainda . . .

my.okidata.com

Sua Central de Soluções Pessoais

my.okidata.com é uma área do site da Web da Oki Data planejada para ajudá-lo a personalizar as informações e os serviços que você recebe da Oki Data.

Ao se registrar no site my.okidata.com, você

- personaliza o suporte baseado na Web para os produtos OKI que possui: 24 horas por dia, 7 dias por semana—sem espera!
- automaticamente registra seu produto.
- acessa informações de suporte e versões on-line da documentação de seu produto (manuais).
- controla suas informações de contato, perfil e preferências.
- recebe notificação automática de novos drivers de impressão, atualizações importantes e informações de suporte.
- acompanha seu histórico de suporte por e-mail.
- e mais ainda . . .

Suporte por Telefone

Sistema de Informações ao Cliente Oki Data

Atendente Automatizado do Sistema de Informações

1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)

Ligação gratuita nos Estados Unidos e Canadá

Para receber respostas rápidas a perguntas comuns, o Atendente Automatizado do Sistema de Informações da Oki Data está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana. O sistema tem condições de oferecer assistência imediata com relação a:

- Procedimentos de operação básica
- Indicações de assistência técnica e vendas
- Indicações de consumíveis e peças
- Informações sobre o produto

Profissionais de Suporte ao Cliente

1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)

Ligação gratuita nos Estados Unidos e Canadá

Os Profissionais de Suporte ao cliente estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana. Ligue de um telefone próximo a seu aparelho de forma que possa descrever com precisão o problema.

Nossos Profissionais de Suporte ao cliente são treinados em todos os produtos OKI correntes. Eles estão capacitados a responder questões relativas a:

- Locais de Representantes de assistência técnica e vendas
- Instalação de seu aparelho
- Uso/manutenção normal de seu aparelho
- Interpretação/soluções de mensagens de erro
- Identificação de peças e suprimentos
- Relações com o consumidor

Centros de Assistência Técnica

Provedores de Assistência Técnica Autorizada

A Oki Data tem mais de 2.000 Provedores de Assistência técnica autorizada local na América do Sul e América do Norte.

Para obter a listagem mais abrangente e atualizada dos Centros de Assistência técnica autorizada Oki Data:

- Consulte nosso site da Web em **www.okidata.com**
- Nos Estados Unidos e Canadá, ligue para 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)
- Na América Latina, entre em contato com o Coordenador de Assistência técnica da América Latina na sede corporativa da Oki Data pelo telefone 856-222-7496 (apenas espanhol)

Estados Unidos

Oki Data Americas, Inc.
2020 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
Telefone: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247

Canadá

Oki Data Americas, Inc.
2735 Matheson Blvd. East, Unit 1
Mississauga, Ontário
Canadá L4W 4M8
Telefone: 1-800-654-3282
Fax: 1-905-238-4427

México

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.
Mariano Escobedo No. 748-8 Piso
Col. Anzures, e.p. 11590
México, DF
Telefone: (525) 263-8780
Fax: (525) 263-8785

Brasil

Oki Data do Brasil, Ltda.
Rua Alexandre Dumas, 2220 - 8o. andar
Chácara Santo Antônio
São Paulo, Brasil 04717-004
Telefone: 55-11-3444-3500
Fax: 55-11-3444-3501

Assistência Técnica e Suporte: Estados Unidos e Canadá

A Oki Data está firmemente comprometida com a satisfação de seus clientes. Se você tiver problemas que não possam ser resolvidos pela documentação do cliente, entre em contato com as fontes relacionadas para assistência técnica ou suporte.

Representantes de Vendas e Assistência técnica: Estados Unidos e Canadá

Consulte a loja local onde você adquiriu seu aparelho ou entre em contato com a Oki Data para conhecer o local do Representante de assistência técnica autorizada Oki Data mais próximo.

- Os preços e encargos mínimos podem variar.
- O documento de aquisição é requerido para execução dos trabalhos em garantia. Guarde seus documentos de aquisição.

Assistência Técnica e Suporte: América Latina

A Oki Data está comprometida em oferecer o melhor suporte ao cliente possível para seus clientes. Na eventualidade de ocorrer um problema com seu produto OKI difícil de ser resolvido, entre em contato com qualquer um dos OKI- CAS (Centro Autorizado de Serviços) apresentados em nosso site da Web, www.okidata.com.

Centros de Vendas e de Assistência Técnica: América Latina

Se você precisar de assistência técnica para seu produto OKI, entre em contato com a loja onde comprou seu aparelho ou entre em contato com qualquer um dos OKI-CAS relacionados em nosso site da Web para obter informações.

- Os preços e encargos podem variar.
- É requerido uma cópia do documento de aquisição para o processamento da garantia.

Como Entrar em Contato com a Oki Data: América Latina

As informações a respeito de nossos produtos e Centros de Assistência técnica autorizada estão disponíveis em nosso site da Web:

<http://www.okidata.com>

Profissionais de Suporte ao Cliente: América Latina

Nossos CASs são treinados e certificados para oferecer a melhor assistência técnica e suporte possível para nossos clientes. Esteja próximo a seu aparelho ao ligar para um de nossos Centros de Assistência técnica autorizada OKI (OKI-CAS) de forma que possa descrever seu problema com mais precisão.

Nossos Profissionais de Suporte ao cliente são treinados em todos os produtos OKI correntes. Eles estão capacitados a responder questões relativas a:

- Localização do CAS (Centro de Assistência técnica) mais próximo.
- Instalação de seu aparelho.
- Uso/manutenção normal de seu aparelho.
- Interpretação/soluções de mensagens de erro
- Identificação de peças e suprimentos.
- Relações com o consumidor.

Acessórios

Aquisição de Acessórios

Antes de comprar, verifique o número de modelo do aparelho (veja a frente da unidade) e obtenha o Número da peça correto e a descrição do item. As descrições de item e números da peça são fornecidas nesta seção.

- Consulte o representante onde você adquiriu seu aparelho
 - Localize um Revendedor autorizado Oki Data visitando um dos seguintes sites da Web
 - <http://my.okidata.com>
Permite registrar seu produto e personalizar suas próprias necessidades de suporte
 - <http://www.okidata.com>
Oferece informações gerais
 - Nos Estados Unidos, adquira diretamente da Oki Data Pela Internet
 - <http://my.okidata.com>
 - <http://www.okidata.com>
- Por telefone
- Faça o pedido dispondo de ligação gratuita pelo telefone 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA) usando cartão VISA, MasterCard ou American Express.
- No Canadá, ligue para 888-309-4570.

Acessórios: Números das Peças

Consumíveis: Números das Peças

Consumível	Número da Peça
Cartucho de fita (1) -----	52104001

Opções: Números das Peças

Opção	Número da Peça
-------	----------------

Modelo ML390T

Sistema de tração (puxa), Montagem por cima (2) ----- 70030501

Sistema de tração (empurra), Montagem por baixo (3) ----- 70030701

Apoio para papel em rolo (4) ----- 70023301

Modelo ML391T

Sistema de tração (puxa), Montagem por cima (2) ----- 70030601

Sistema de tração (empurra), Montagem por baixo (3) ----- 70030801

Ambos modelos

Alimentador de folhas avulsas (5) ----- 70030101
(O Alimentador de folhas avulsas é vendido apenas junto com a impressora; não está disponível separadamente)

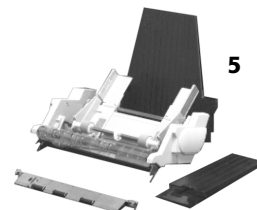
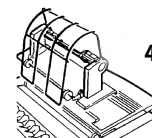
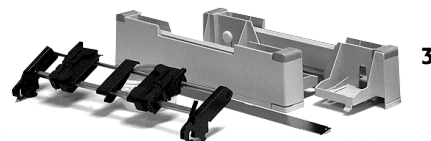
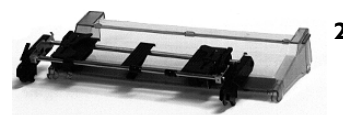
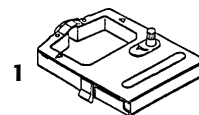
Interface serial (não mostrada) ----- 70012801

Ok!LAN 6010e 10 Base-T Ethernet Externa

Servidor de impressão (não mostrado) ----- 70034401

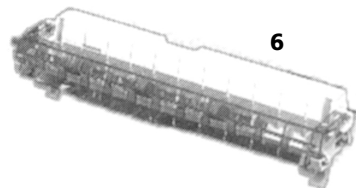
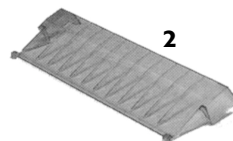
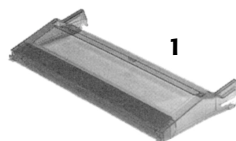
Ok!LAN 6020e 10/100 Base-TX Ethernet Externa

Servidor de impressão (não mostrado) ----- 70036001



Peças de Reposição: Números das Peças

Peça de Reposição	Número de Ordem
Tampa de acesso, ML390T (1)	53076701
Tampa de acesso, ML391T (1)	53076801
Tampa acústica, ML390T (2)	53076901
Tampa acústica, ML391T (2)	53077001
Botão de movimentação do cilindro (3)	51902220
Cabo de energia (4)	56631801
Cabeçote de impressão (5)	50114701
Conjunto destacável do cilindro, ML390T (6)	50411001
Conjunto destacável do cilindro, ML391T (6)	50411101



Documentação: Números das Peças

Documento	Número da Peça
Guia do Usuário	consulte my.okidata.com
Manual de referência	consulte my.okidata.com
Garantia, MSDS	consulte my.okidata.com

- ! Se você não conseguir localizar sua documentação em cópia impressa ou o CD fornecido com seu aparelho, vá para www.okidata.com ou para my.okidata.com. Siga as instruções para seu aparelho para encontrar as versões On-line de todos esses documentos.

Códigos de Controle da Impressora

Esta seção relaciona os códigos de controle de impressora mais comumente usados.

O Manual de referência Microline oferece listas completas de todos os comandos, juntamente com as informações sobre como usá-los.

É possível exibir este documento:

- acessando o documento no CD fornecido com seu aparelho
- usando os sites da Web da Oki Data
<http://www.okidata.com>
ou
my.okidata.com

! *O Manual de referência Microline está disponível
• APENAS em inglês norte-americano.*

Comandos da Epson LQ

Comando Epson	ASCII	Decimal
Alimentação de formulário	FF	12
Avanço de linha, Executar		
Selecionar 10 cpp	ESC P	27 80
Selecionar 12 cpp	ESC M	27 77
com Retorno de carro	LF	10
n/216" (n = 0 até 255)	ESC J n	27 74 n
n/144" (n = 0 até 127)	ESC % 5 n	27 37 53 n
Reverso, n/216" (n = 0 até 255)	ESC j n	27 106 n
Dupla altura ligada	ESC w 1	27 119 49
Dupla altura desligada	ESC w 0	27 119 48
Dupla largura ligada	ESC W 1	27 87 49
Dupla largura desligada	ESC W 0	27 87 48
Excluir	DEL	127
Impressão realçada ligada	ESC E	27 69
Impressão realçada desligada	ESC F	27 70
Impressão aprimorada ligada	ESC G	27 71
Impressão aprimorada desligada	ESC H	27 72
Epson conjunto 1, Selecionar	ESC t 0	27 116 48
Epson conjunto 2, Selecionar	ESC t 1	27 116 49
Comprimento do formulário		
n polegadas (n = 1 até 22)	ESC C NUL n	27 67 0 n
n linhas (n = 1 até 255)	ESC C n	27 67 n

Comando Epson	ASCII	Decimal
Espaçamento de linha, Configurar		
n/144" (n = 0 até 127)	ESC % 9 n	27 37 57 n
n/216" (n = 0 até 255)	ESC 3 n	27 51 n
n/72" (n = 0-85 ou 128-213)	ESC A n	27 65 n
1/6"	ESC 2	27 50
1/8"	ESC 0	27 48
7/72"	ESC 1	27 49
Espaçamento proporcional		
ligado	ESC p 1	27 112 49
desligado	ESC p 0	27 112 48
Impressão em itálico ligada	ESC 4	27 52
Impressão em itálico desligada	ESC 5	27 53
Impressão unidirecional		
Apenas uma linha	ESC <	27 60
Ligado	ESC U 1	27 85 49
Desligado	ESC U 0	27 85 48
Justificação		
A esquerda	ESC a 0	27 97 48
Centralizada	ESC a 1	27 97 49
À direita	ESC a 2	27 97 50
Completa	ESC a 3	27 97 51
Modo Supressão de impressão		
ligado	DC3	19
desligado	DC1	17

Comandos da Epson LQ (Continuação)

Comando Epson	ASCII	Decimal
Reinicializar impressora		
Apagar buffer & inicializar	ESC @	27 64
Apagar buffer de impressão	CAN	24
Retorno de carro, Executar	CR	13
Retrocesso	BS	8
Saltar a linha picotada, Cancelar	ESC O	27 79
Qualidade de impressão/Fonte		
Selecionar LQ	ESC x 1	27 120 49
Selecionar Courier (apenas LQ)	ESC k 0	27 107 48
Selecionar Gothic (apenas LQ)	ESC k 1	27 107 49
Selecionar UTL	ESC x 0	27 120 48
Sensor de ausência de papel		
desligado	ESC 8	27 56
ligado	ESC 9	27 57
Software I-Prime	ESC } NUL	27 125 0
Sublinhado ligado	ESC - 1	27 45 49
Sublinhado desligado	ESC - 0	27 45 48
Subscrito ligado	ESC S 1	27 83 49
Sobrescrito ligado	ESC S 0	27 83 48
Subscrito/Sobrescrito desligado	ESC T	27 84

Comando Epson	ASCII	Decimal
Tabulação		
horizontal, executar	HT	9
vertical, executar	VT	11
Tamanho de caractere		
Selecionar 10 cpp	ESC P	27 80
Selecionar 12 cpp	ESC M	27 77
Selecionar 15 cpp	ESC g	27 103
Impressão condensada		
Selecionar	ESC SI, ou SI	27 15, ou 15
Cancelar	DC2	18
Velocidade de impressão		
Meia velocidade ligada	ESC s 1	27 115 49
Meia velocidade desligada	ESC s 0	27 115 48

Comandos da IBM Proprinter

Comando IBM	ASCII	Decimal
Alimentação de formulário	FF	12
Avanço de linha, Executar com Retorno de carro n/144" (n = 1 até 127) n/216" (n = 0 até 255) Reverso	LF ESC % 5 n ESC J n ESC]	10 27 37 53 n 27 74 n 27 93
Avanço de linha automático ligado desligado	ESC 5 1 ESC 5 0	27 53 49 27 53 48
Comprimento do formulário, n polegadas (n = 1 até 22) n linhas (n = 1 até 255)	ESC C NUL n ESC C n	27 67 0 n 27 67 n
Conjuntos de caracteres IBM conjunto I IBM conjunto II Editora Zero cortado Zero não cortado	ESC 7 ESC 6 ESC ! Z ESC ! @ ESC ! A	27 55 27 54 27 33 90 27 33 64 27 33 65
Dupla largura ligada Dupla largura desligada	ESC W 1 ESC W 0	27 87 49 27 87 48

Comando IBM	ASCII	Decimal
Espaçamento de linha Configurar espaçamento para 1/8" 7/72" n/72" (n = 0 até 255) Armazenar configuração de espaçamento por ESC A n n/144" (n = 1 até 127) n/216" (n = 0 até 255)	ESC 0 ESC 1 ESC A n ESC 2 ESC % 9 ESC 3 n	27 48 27 49 27 65 n 27 50 37 57 n 27 51 n
Espaçamento proporcional ligado desligado	ESC P 1 ESC P 0	27 80 49 27 80 48
Impressão aprimorada ligada desligada	ESC G ESC H	27 71 27 72
Impressão realçada ligada desligada	ESC E ESC F	27 69 27 70
Impressão sublinhado ligado desligado	ESC - 1 ESC - 0	27 45 49 27 45 48
Impressão unidirecional ligado desligado	ESC U 1 ESC U 0	27 85 49 27 85 48

Comandos da IBM Proprinter (Continuação)

Comando IBM	ASCII	Decimal
Ítálico ligado	ESC % G	27 37 71
Ítálico desligado	ESC % H	27 37 72
Margem superior, Configurar no corrente Posição	ESC 4	27 52
Qualidade de impressão, Selecionar HSD	ESC # 0	27 35 48
Paralisar a impressão	ESC j	27 106
Reinicializar: Apagar buffer de impressão	CAN	24
Retorno de carro	CR	13
Retrocesso	BS	8
Sensor de ausência de papel desligado	ESC 8	27 56
ligado	ESC 9	27 57
Sobretreço ligado	ESC _ 1	27 95 49
Sobretreço desligado	ESC _ 0	27 95 48
Software I-Prime	ESC } NUL	27 125 0
Subscrito ligado	ESC S 1	27 83 49
Sobrescrito ligado	ESC S 0	27 83 48
Subscrito/Sobrescrito desligado	ESC T	27 84

Comando IBM	ASCII	Decimal
Supressão de impressão ligado, ML390T	ESC Q ETX	27 81 3
ligado, ML391T	ESC Q SYN	27 81 22
desligado	DC1	17
Tabulação horizontal, executar	HT	9
vertical, executar	VT	11
Tamanho de caractere Selecionar 10 cpp	DC2	18
Selecionar 12 cpp	ESC :	27 58
Selecionar 15 cpp	ESC g	27 103
Selecionar impressão condensada	ESC SI, ou SI	27 15, ou 15

Index

Symbols

10 cpi (luz do painel frontal) 17, 60
10 CPI piscando, ALARM acesa 84
12 cpi (luz do painel frontal) 17, 60
15 cpi (luz do painel frontal) 17, 60
15 CPI piscando, ALARM acesa 85
17 cpi (luz do painel frontal) 17, 60
20 cpi (luz do painel frontal) 17, 60
312 cps (UTL) 86
104 cps (LQ) 86

A

A2M (Y2K) 108
ABICOMP 65, 71
Acesso
 Controle de acesso à impressora 11
Acessórios 98, 99
 Aquisição 98
 Números das peças 99
Ajuda. *See* Assistência técnica e suporte
Alarme
 ALARM acesa 17
 ALARM acesa, 10 CPI piscando 84
 ALARM acesa, 15 CPI piscando 85
 ALARM piscando 17, 32, 84
Alavanca de papel 84
 ALARM acesa, 10 cpi pisca 17
 Posição de alimentação por trás
 REAR (gráfico) 29
Alemão (idioma) 65

Alimentação
 1" (25 mm) sobrando 70
 Alimentação contínua
 Alimentação por trás 29
 Alinhamento 30
Especificações
 ML390 Turbo 88
 ML391 Turbo 89
Espessura 90
Estática 85
Folha avulsa 99
Gramatura 88, 89
Ignorar saída de papel 67, 70
Larguras 88, 89
 Configuração no menu da impressora 67, 71
Papel em rolo 99
Tipos e Distanciamento do cabeçote 53

Alimentação contínua
Alimentação 85
Alimentação por trás 15
Alteração para alimentação de folha avulsa 52
Formulários contínuos interfólio 88, 89
Formulários de uma via 29, 88, 89
Formulários extra espessos 53
Formulários sem carbono 88, 89
Marca de referência 30
Pinos (gráfico) 29
Posicionar o papel 18
Alimentação por baixo 88, 89, 90
Destacar formulário 66
Espaçamento de linha 66
Saltar a linha picotada 66
Sistema de tração (puxa) [opção] 99
Alimentação por cima 88, 89
Espaçamento de linha 67
Folha avulsa 16, 29
Margem inferior 67
Sistema de tração (puxa) 99

Alimentação por trás 88, 89, 90
Bloqueio de papel 75
Bloqueios, repetitivo 77
Destacar formulário 66
Espaçamento de linha 66
Formulários contínuos 15, 29
Saltar a linha picotada 66
Alimentador de folhas avulsas 99
Alimentar o papel
Alimentação contínua para alimentação de folha av 52
Alimentação de folha avulsa para alimentação cont 52
Alimentador de folhas avulsas (opção) 99
Apoio para papel em rolo (opção) 99
Comutação de percursos de alimentação 52
Tecla FF/LOAD 18
Tecla LF 18
Tecla PARK 18
Tecla TEAR 18
Tela QUIET [silencioso] 18

Altura
da impressora 90
Impressão em altura dupla 72
América Latina
Assistência técnica 97
Idioma 65
Localização de um Centro de Assistência técnica 95, 115
Suporte ao cliente 113
Ano 2000 108
Apoio para papel em rolo 99
Assistência técnica
ALARM piscando 84
Confiabilidade do aparelho 87
=Localização de um Centro de Assistência técnica 97
América Latina 97
Estados Unidos 94, 96
Tempo médio entre falhas (MTBF) 13, 87
Tempo médio para reparar (MTTR) 87

Assistência técnica e suporte 91
 Documentação 92
 Informações gerais 91
 Local de aquisição 92
 Suporte pela Internet 93
 Suporte por telefone 94
Auto CR+ 68
Auto LF (avanço de linha) 68, 70
Auto seleção 68
Auto-testes 34

B

Bidirecional
 Comunicações 27
 Impressão 67, 72
Block Graphics 65, 70
Bloqueios de papel 85
 ALARM acesa, 15 cpi pisca 17
 Alimentação contínua 85
 Alimentação por trás 75
 Alimentação por trás, repetitiva 77
 Folha avulsa 79
Botão de movimentação do cilindro

Dica de operação 11
 Número da peça 100
BRASC II 65, 71
Brasil 95
Britânico (idioma) 65
Buffer
 Apagamento 18, 71
 Impressão 71
 Tamanho do buffer de recepção
 67, 72, 87

C

Cabeçote de impressão 86
 Aquecimento 108
 Novo cabeçote de impressão 84
 Número da peça 100
 Posição de centralização 72, 84
 Vida útil 87
Cabo
 Blindado 27
 Comprimento 27
 Interface serial 27
 Paralelo 27

Canadá
 Assistência técnica 94, 96
 Centro de Assistência técnica (Oki Data) 95
 Caractere 0 (cortado, não cortado)
 65, 70
 Caractere zero (cortado, não cortado)
 65, 70
Caracteres
 Espaçamento proporcional 70
 Especiais para idiomas 70
 Ítalico 70
Caracteres por segundo (CPS) 13
Cargas estáticas e papel 85
Cartucho de fita 99
 Instalação 25
 Novo cartucho de fita 84
 Número da peça 100
 Substituição 25, 73
 Vida útil 87
Centralização 68, 72
 Posição do cabeçote de impressão
 84

- Centros de Assistência técnica
 - Autorizada 95
 - Oki Data 95
- Código 128 87
- Código 39 87
- Código DC1 72
- Código DC3 72
- Código de DEL 68, 71
- Códigos, controle da impressora 101
- Códigos de barras 87
- Códigos de controle 101
- Códigos de controle da impressora 101
- Comandos
 - Epson LQ 102, 103
 - IBM Proprinter 104
 - Proprinter 104
- Compatibilidade 13
- Comprimento da página 70
 - Alimentação por baixo 66
 - Alimentação por cima 67
 - Alimentação por trás 66
- Comprimento, página
 - Alimentação por baixo 66
 - Alimentação por cima 67
 - Alimentação por trás 66
- Controle, Alimentação por cima 67
- Condições de erro
 - ALARM acesa 17
 - ALARM pisca 17
- Conexões ao computador 27
- Confiabilidade 13, 87
- Configurar, Modo Menu 61
- Conformidade eletromagnética 108
- Conjunto de caracteres 65, 70
- Conjunto de caracteres de página de código 71
- Conjunto de caracteres padrão 65, 70
- Conjunto destacável do cilindro 100
- Conjuntos de símbolos 65, 70
- Conselho da União Européia das Comunidades Europé 110
- Consumíveis
 - Cartucho de fita 99
 - Números das peças 99, 100
 - Vida útil da fita 87
- Correspondência, qualidade de impressão 58
- Corte de despesas. *See* Dinheiro, Economia
- Corte de formulários 70
 - Alimentação por baixo 66
 - Alimentação por trás 66
 - Alteração 47
 - Automático 48
 - Corte de formulários DESLIGADO
 - Margem superior 42
 - Tecla TEAR 50
 - Corte de formulários LIGADO
 - Margem superior 40
 - Tecla TEAR 50
 - Economia de dinheiro com 8
 - Manual 49
 - Margem superior 39
 - Status (LIGADO ou DESLIGADO) 39
 - Tecla TEAR 18, 48
 - Tempo de espera 72
- Courier (fonte) 58, 87

D

- Declaração de radiointerferência 108, 110

- Desembalagem da impressora
 - Lista do conteúdo 23
- Despesas, Corte 8
- Detergente, limpando o gabinete 74
- Dinamarquês (idioma) 65
- Dinheiro, Economia 8
- Distanciamento do cabeçote 13
 - Configuração 53
 - Configurações e tipos de material de impressão 53
 - Definição 53
- Envelopes
 - Expandido 54
 - Alimentação contínua 88, 89
 - Alimentação simples 88, 89
 - Configuração do cabeçote expandido 54
- Epson
 - Documento de aquisição 96
 - Comandos do Epson LQ102, impressão 68
 - Modo de emulação, Epson LQ
 - Biv 65, 86
- Espaço de linha 70
 - Alimentação operacional 37
 - Alimentação Web Oki Data 37
 - Alimentação por e-mail 37

- Drivers de impressão
 - coincidindo a emulação 83
 - Obtenção 37
 - Seleção 37
 - Sistemas operacionais 37

E

- EAN 13 87
- EAN 8 87
- Economia de dinheiro. *See* Dinheiro, Economia
- Economia de tempo. *See* Tempo, Economia
- Editora (conjunto de idioma) 65
- Eficiência. *See* Tempo, Economia
- Elementos gráficos 70
 - 7 bits 67
 - 8 bits 67
- Impressão 70
 - Bidirecional 67
 - Registro de impressão irregular 46, 47, 48
 - Unidirecional 67
- Resolução 87

- Embalagem para transporte 24
- Emulação 33, 65
 - Alteração 33
 - Coincidindo com o driver de impressão 83
 - Modo 65, 71
 - Opções 33, 86
- Endereço de e-mai de Oki Data 2
- Endereço para Correspondência de Oki Data 2

Espaçamento proporcional 60, 65, 70
Espanhol (idioma) 65
Especificações 86
Especificações de temperatura 90
Espessura, papel 90
Estados Unidos
Assistência técnica 94, 95, 96
Etiquetas 88, 89
Configuração do distanciamento do
cabeçote 53
Posicionar o papel 51
Execução do teste ASCII 18

F

FCC (Federal Communications
Commission) 108
FF/LOAD (tecla no painel frontal) 18
Folha avulsa
Alimentação 31
Alimentação por cima 16, 29
Alimentador de folhas avulsas
(opção) 99
Bloqueios 79

Converter de formulários contínuos
52
Converter para formulários contínuos
52
Fonte de energia
Tomadas aterradas 19
Fontes
Comandos de impressão
incorporados 83
Escaláveis 87
Estilo 65
Impressão de fontes erradas 37, 83
Residentes 87
Tamanho 60, 65, 87
Tecla PRINT QUALITY [qualidade
de impressão] 18
Teste de amostra das fontes 18, 35
Formulários
Contínuos
Interfólio 88, 89
Sem carbono 88, 89
Uma via 88, 89
Destaque zero 13
Distanciamento do cabeçote e

multivias 53
Espesso 54
Faixas de espessura 13
Largura estreita 84
Formulários com carbono 53
Formulários contínuos interfólio
88, 89
Formulários contínuos sem carbono
88, 89
Francês (idioma) 65
Francês canadense 65, 71
Francês canadense (idioma) 65

G

Gothic (fonte) 87
Qualidade de impressão Utilitário
58
Qualidade ótima de impressão 58
Gramatura
Alimentação 88, 89
Impressora 90
GRUPO, Modo Menu 61

H

Holandês (idioma) 65

I

I-Prime 69, 71, 82

IBM

Comandos da IBM Proprinter 104

Emulação IBM 33

IBM 437 71

IBM 850 71

IBM 860 71

IBM 863 71

IBM 865 71

IBM conjunto I 70

IBM conjunto II 70

IBM PPR 65

IBM Proprinter 86

IC. *See* Industry Canada

Idioma 65, 70

IEEE-284 86

Impressão

Altura e largura dupla 72

Comandos incorporados 83

Ítálico 70

Paralisação 67, 72, 87

Problemas

A impressora não imprime 83

Impressão borrada 84

impressão com listras 84

Impressão de caracteres estranhos
37

Impressão de símbolos estranhos
83

Impressão incorreta de fontes
37, 83

Os arquivos não imprimem
corretamente 82

Impressão do código de DEL 68

IMPRESSÃO, Modo Menu 61

Impressão unidirecional, elementos
gráficos 67

Impressora

Dimensões 90

Especificações de temperatura 90

Especificações de umidade 90

Gramatura 90

Impressora versus configurações de
software 82

Inicialização 59

Número de série 14

Número do modelo 98

Parâmetros 9

Peças e acessórios 98, 99

Reinicializando 18

Reinicializar 59

Tamanho 90

Impressora de 120 Volts 90

Impressora de 230 ou 240 Volts 90

Industry Canada 123

Informações para Contato de Oki Data
2

Informações sobre regulamentação
Canadá 110

Estados Unidos 108

Europa 110

Inicializar a impressora 59

Instalação

Personalização 21

Intercalado 2 de 5 87

Interface 86

Interface serial (opcional) 99

Interface paralela 69

Sinal I-PRIME 82

Interface paralela Centronics 86
Interface serial RS-232C 86
Internet 12
 Economia de tempo com 9
 Oki Data Site da Web 2
 Site da Web da Oki Data 93, 95, 97
Inválido (comando I-Prime) 71
Invertida
 Movimentação através do menu 9
Italiano (idioma) 65
Itálico 65, 70
Item, Modo Menu 61
 Configurações 61
 Explicações de itens 70, 71, 72

J

Japonês (idioma) 65

L

Largura
 Alimentação 88, 89
 Configuração no menu da impressora 67, 71

Caractere 72
Impressora 90
Largura de impressão dupla 72
Página (alimentação por baixo) 66
Página (alimentação por cima) 67
Página (alimentação por trás) 66
Largura da página 71
 Alimentação por baixo 66
 Alimentação por cima 67
 Alimentação por trás 66
 Configuração no menu da impressora 67, 71
Largura do caractere 72
LF, tecla do Painel frontal 18
Limpendo a impressora 74
Line Graphics 65, 70
Linha picotada, saltar 66, 72
Lista do conteúdo, desembalagem da impressora 23
Luz do painel frontal LQ 17
Luz MENU 61
Luzes, Painel frontal 17

M

Manual de referência Microline 101
Manutenção
 Limpendo o gabinete da impressora 74
 Substituição do cartucho de fita 73
Margem, inferior 67, 71
Margem superior 70
 Ajuste temporário 44
 Aumento do espaçamento 41, 43
 Configuração 38
 Configuração padrão 31, 32, 38, 44, 45
 Corte de formulários 39
 Corte de formulários DESLIGADO 42
 Corte de formulários LIGADO 40
Dica de operação 10
Proteção do papel 10, 38
Redução do espaçamento 41, 43
Reinicialização para o padrão de fábrica 45
 Impressora DESLIGADA 45
 Impressora LIGADA 45

Matricial de impacto 86
Memorandos 31
Memória, tamanho do buffer de
 recepção 67, 72, 87
Método de impressão 86
México 95
Modo de impressão 65, 71
Modo de rascunho
 Economia de dinheiro com 8
 Economia de tempo com 9
Modo Menu 61
 Alteração das configurações 64
 Configuração (configuração de Item)
 61
 Economia de tempo 9
 Entrada 62
 Explicações de itens do menu
 70, 71, 72
 Grupo 61
 Impressão das configurações do
 menu 63
 Item 61
 Luz MENU 61
 Movimentação através 9, 62

Movimentação para a frente 62
Movimentação para trás 62
Perda das alterações na configuração
 64
Reinicialização do menu para os
 padrões de fábrica 63
Saída 62
SEL na partida 18
Tabela de configurações
 65, 66, 67, 68, 69
Teclas do painel frontal 61
Teclas SEL e SHIFT 18
Movimentação através do menu 9
Multilíngüe 65, 71
my.okidata.com 93

N

LQ 86, 87
Norueguês 71
 Idioma 65
 Página de código 65
Número de série 14

O

Off-line, tecla SEL 18
Oki Data
 Centros de Assistência técnica 95
 Emulação Microline 33, 86
 Informações para Contato
 Endereço de e-mai 2
 Endereço para Correspondência 2
 Informações para contato
 América Latina 95
 telefone 94, 95, 98
 Site da Web 2
On-line, tecla SEL 18
Opção de interface serial 83, 99
Opção servidor de impressão 99
Opções 98
 Aquisição 98
 Descrições 99
 Números das peças 99
Operação do painel do operador 85
Operação limitada 11, 71, 85

P

- Padrões de fábrica
 - Modo Menu 63
- Painel frontal
 - Luzes 17
 - Modo Menu 61
 - Teclas 11, 18, 68
 - Funções alternadas 18
 - Não funcionarão 11, 68, 71
- Palavra de dados 71
 - 7 bits 68
 - 8 bits 68
- Papéis 31
- Papel
 - Alimentação 13, 29
 - Folha avulsa 29, 31, 88, 89
- Papel espesso 88, 89
 - Distanciamento do cabeçote expandido 54
- Para trás
 - Movimentação através do menu 9
- Parâmetros da impressora 61
- Peças, reposição 98, 99
 - Aquisição 98
 - Números das peças 99, 100
 - Percursos do papel, comutação 52
 - Pino 14 70
 - Pino 18 69, 71
 - Pino de avanço da fita (cartucho de fita) 25
 - Planilhas, tamanho de caractere 60
 - Portugal 65, 71
 - Posição de início da impressão
 - Ajuste temporário 44
 - Margem superior 38, 44, 45
 - Reinicializar para a posição padrão de fábrica 45
 - Posicionar o papel 51
 - Economia de tempo com 9
 - Etiquetas 51
 - Postnet 87
 - Power
 - Conexão da impressora a 28
 - Luz acesa no Painel frontal 17
 - Nada acontece quando a impressora é ligada 83
 - Print Quality [qualidade de impressão]
 - Luzes indicadoras 17

- Tecla do painel frontal 18
- Problemas de alinhamento 11
- Procedimentos de auxílio de emergência 116
- Produtividade. *See* Dinheiro, Economia; Tempo, Economia
- Profundidade da impressora 90
- PROP
 - caracteres por polegada (cpp) 60
 - Luzes do painel frontal 17
- Proteção da fita 25, 84
- Protetores dos pinos de arrasto 29

Q

- Qualidade de impressão
 - A tecla não funciona 85
 - Comandos de software 58
 - Espaçamento proporcional 70
 - Máxima (LQ) 58
 - Qualidade ótima de impressão 86
 - Seleção 58, 71
 - Tecla CHARACTER PITCH [tamanho de caractere] 18

Tecla PRINT QUALITY [qualidade de impressão] 18
Teste ASCII 36
Teste de amostra das fontes 35
Velocidade de impressão 13
Qualidade ótima de impressão 58
QUIET [silencioso]
Luz do painel frontal 17
Tecla do painel frontal 18

R

Rascunho
Modo de rascunho 65, 86
Qualidade de impressão 58
Rascunho em alta velocidade
Luz do painel frontal HSD 17
Modo 13, 86, 87
Qualidade de impressão 58
Rascunho em super velocidade
13, 58, 59, 71
Registro de impressão 67, 72
Corte de formulários 46, 47, 48
Deslocar para a direita 67
Deslocar para a esquerda 67

Registro, impressão 67, 72
Reinicializar 68
a impressora 59, 85
Código de reinicialização 82
Inibição de reinicialização 71, 82
Requisitos ambientais 90
Requisitos elétricos 90
Resolução (gráfica) 87
Retorno de carro automático 70

S

Saída de papel 85
Saltar a linha picotada 66
Segurança
Controle de acesso à impressora 11
SEL
Luz do painel frontal
Acesa 17
Apagada 17
Pisca 17
Luzes do painel frontal
Apagada 83
Tecla do painel frontal 18

Sem papel
ALARM acesa, sem outras luzes piscando 17
Separador do papel 85
Servidor
Servidor de impressão (opção) 99
SI 68, 72
Sistema de tração (empurra)
13, 53, 90, 99
Sistema de tração (puxa)
13, 53, 90, 99
Sistemas operacionais 37
Site da Web, Oki Data 2
Software
Coincidindo drivers com emulações 83
Comandos incorporados 83
Configurações de software versus configurações da 82
Fontes escaláveis 87
Solução de problemas
A impressora não imprime 83
ALARM acesa 17
ALARM acesa, 10 cpi piscando 17, 84

ALARM acesa, 15 cpi piscando 17, 85
ALARM acesa, sem outras luzes 17
ALARM piscando 17, 84
As alterações de configuração do menu foram perdi 64
As teclas do painel frontal não funcionarão 11, 68, 85
As teclas PRINT QUALITY [Qualidade de impressão] 11, 71, 85
Auto-testes 34
Bloqueios de papel, formulários contínuos 85
Cargas estáticas 85
Comandos de impressão incorporados 83
Condições de clima 85
Configurações de software versus configurações da 58, 71
Danos ao cabeçote de impressão 70, 71
Driver de impressão errado 37
Drivers de impressão, versão corrente 37

Emulação 83
Formulários estreitos 84
Impressão borrada 84
impressão com listras 84
Impressão de caracteres estranhos 37
Impressão de fontes erradas 37, 83
Informações gerais 80
Interrupção das tarefas de impressão 67, 72, 87
Liga a impressora, nada acontece 83
Linha picotada, saltar 72
Lista de problemas 81
Localização de um Centro de Assistência técnica 97
Luzes do painel frontal 17
Luzes indicadoras de qualidade de impressão 17
Luzes indicadoras de tamanho de caractere 17
Movimento de papel extra 46, 47, 48
Não consegue alimentar papel 85
Nova fita 84
O cabeçote de impressão move-se demais 84

Os arquivos não imprimem corretamente 82
Perda de dados 70, 71, 72
POWER acesa 17
Problemas de alinhamento 11
QUIET [silencioso] acesa 17
Registro de impressão 67
Registro de impressão irregular em elementos gráf 46, 47, 48
Saída de papel 85
SEL
 acesa 17
 apagada 17
 piscando 17

Suporte da Oki Data (site da Web) 93, 95, 97
Suporte da Oki Data (telefone) 94, 95, 98
 América Latina 95
Suporte pela Internet 80
Teclas do painel frontal 18
Solventes, limpeza 74

SSD

- Luz do painel frontal 17
- Luzes do painel frontal 86, 87
- String de inicialização 82
- Sueco (idioma) 65
- Suporte 91
 - Documentação 92
 - Informações gerais 91
 - Local de aquisição 92
 - Suporte pela Internet 12, 93
 - Suporte por telefone 94
- Supressão de impressão 68, 72

T

Tamanho

- Altura e largura dupla 72
- da impressora 90
- Tamanho, caractere 65, 72
- Tamanho da impressão 86
 - A menor 60
 - Padrão 60

Tamanho de caractere 72

- A tecla não funciona 85
- Luzes indicadoras 17
- Seleção 60
- Tecla do painel frontal 18
- Tamanho do buffer de recepção 67, 72, 87
- Tamanho ESC SI 72
- Tampa acústica, Número da peça 100
- Tampa de acesso, Número da peça 100
- Tampas, Números da peça 100
- TEAR
 - Recurso TEAR 46
 - não funciona 46, 47, 48, 49, 50
 - Tecla do painel frontal 18, 50
 - Corte de formulários 48
 - Corte de formulários DESLIGADO 50
 - Corte de formulários LIGADO 50
- Tecla PARK do Painel frontal 18, 31
- Tecla SHIFT do painel frontal 18
- Teclas, Painel frontal 18
- telefone
 - Suporte da Oki Data 94, 95, 98
 - América Latina 95

Tempo de espera 67, 72

- Tempo, Economia 9
- Tempo excedido 68, 72
- Tempo médio entre falhas (MTBF) 13, 87
- Tempo médio para reparar (MTTR) 87
- Teste ASCII 36
- Testes
 - Teste ASCII 36
 - Teste de amostra das fontes 35
- Timbrado 31
- Transparências 88, 89
- Transporte
 - Guarda dos materiais de embalagem 24
 - Travas 24
- Trava (gráfico) 29

U

Umidade

- Em armazenagem 90
- Em operação 90
- UPC A 87
- UPC E 87

USA 65, 71

Utilitário

Qualidade de impressão em modo

Utilitário 58

Velocidade de impressão em modo

Utilitário 13

UTL (luz do painel frontal) 17, 86, 87

V

Velocidade de impressão 13, 86

Média (UTL) 58

Mínima (LQ) 58

Seleção 71

Volume

Qualidade de impressão em alto

volume 58

W

www.okidata.com 93, 95, 97